



Vier Nobelpreis- trägerinnen in MG

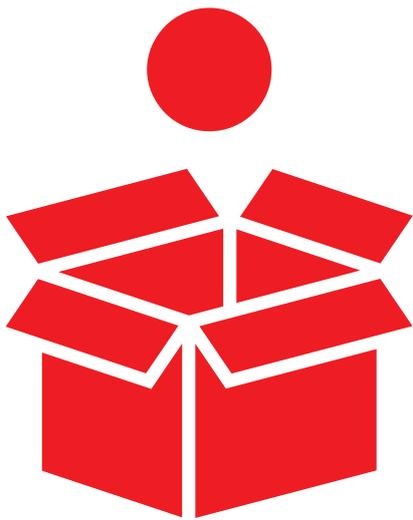
Der Sommer im
SparkassenPark

Konzert mit Sting

Mit Sonderteil
zum Thema
Aus- und Weiterbildung



Sicher online zahlen ist einfach.



paydirekt

Mit paydirekt: dem neuen Service Ihres Sparkassen-Girokontos. Ein Bezahlverfahren made in Germany.

Einfach im Online-Banking registrieren. Infos unter: www.sparkasse-mg.de.

Wenn's um Geld geht



**Stadtsparkasse
Mönchengladbach**



Foto: M/GMG

Liebe Leserinnen und Leser,
am Abend des 15. Mai treten gleich vier Friedensnobelpreisträgerinnen ihr Publikum in der Kaiser-Friedrich-Halle. Auf Einladung des Initiativkreis Mönchengladbach berichten Jody Williams, Shirin Ebadi, Mairead Maguire und Tawakkol Karman, für welche Leistungen sie ausgezeichnet wurden und warum sie sich ein Leben ohne Engagement nicht vorstellen können.

Im Anflug auf die Stadt ist Dr. Bertrand Piccard, der erste Mensch, der die Welt zunächst in einem Heißluftballon ohne Zwischenlandung und nun tatsächlich in einem Solarflugzeug umrundete. Er zieht mit seinen spannenden Erzählungen über seine Abenteuer jeden Zuhörer in seinen Bann.

Die Nachwuchsmesse MG ZIEHT AN - GO TEXTILE! ist die größte Recruitingmesse im deutschsprachigen Raum und Aushängeschild der textilen Kompetenzregion Niederrhein. Am 18. und 19. Mai 2017 trifft sich die Textilbranche bereits zum zehnten Mal in Mönchengladbach. Ein Rahmenprogramm mit Live-Events, Foren und Vorträgen über Innovationen in der Mode- und Textilmaschinenbaubranche runden das Angebot ab.

Mönchengladbach im Radfieber: Ob der Start des schon im letzten Jahr erfolgreichen Stadtradelns, das beliebte Nachtradeln oder die Tour de Famille – die Familien-Fahrradtour auf den Spuren der Tour de France. Es wird geradelt!

Viel Spaß beim Lesen Ihrer MG Aktuell,

Ihr
Peter Schlipkötter

Geschäftsführer
der Marketing Gesellschaft Mönchengladbach mbH

Sommer, Stars und mehr im SparkassenPark	4
Konferenz der Friedensnobelpreisträgerinnen	6
Der Überflieger: Dr. Bertrand Piccard	7
Stadtradeln 2017	8
Nachtradeln	8
Auf den Spuren der Tour de France – Tour de Famille	8
MG ZIEHT AN - GO TEXTILE!	9
„Junger Wilder“ der Weltelite im Saisonfinale	10
Mozart pur im Schlosskonzert	10
Virtuoses Duo im Zyklus „Best of NRW“	11
Fremde Kulturen live erleben	11
Mönchengladbacher Familienfest 2017	12
Stefanie integriert die Öztürks	12
2. Hockey-Bundesliga – Feldsaison	13
Weltlachtetag	14
Badminton-Stadmeisterschaften	14
Frau Höpker bittet zum Gesang	15
Flieg Fisch, lies und gesunde!	15
STUNK Unplugged – Best of 2017	16
Mönchengladbach Pokal	16
Macbeth	18
Mach mit – Zeit für Begegnung	18
Infos für Kids	20
Kunst	22
Sonderseiten Aus- und Weiterbildung	25
Zum Vormerken ...	32
Stadt-Touren im Mai	34
Veranstaltungsübersicht	36
Wichtige Rufnummern	47

IMPRESSUM

Herausgeber und Gesamtherstellung:

Karten Druck & Medien GmbH & Co. KG
41199 Mönchengladbach · Klosterhofweg 58
Telefon 02166.96990-0 · Fax 02166.96990-30
E-Mail: vorstufe@karten-druck.de · www.karten-druck.de

Marketing Gesellschaft Mönchengladbach mbH

Voltastraße 2 · 41061 Mönchengladbach · Telefon 02161.252401
E-Mail: info@mgmg.de · www.mgmg.de
Geschäftsführer: Peter Schlipkötter

Redaktion:

Brigitte Dobrzanski (verantwortlich) · Telefon 02161.252425
E-Mail: redaktion-mg-aktuell@mgmg.de

Projektberichte:

Elmar Eßer, Petra Riederer-Sitte, Susanne Jordans

Kalendarium:

Marion Moll, Telefon 02161.252402 · E-Mail: marion.moll@mgmg.de

Titelfoto: Eric Ryan Anderson

Nachdruck – auch auszugsweise – nur mit ausdrücklicher Genehmigung der MGMG Marketing Gesellschaft Mönchengladbach mbH und Quellenangabe gestattet. Die im Verlag gesetzten, gestellten und veröffentlichten Anzeigen dürfen nur mit ausdrücklicher Zustimmung reproduziert bzw. nachgedruckt werden. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen.

SOMMER, STARS UND MEHR IM SPARKASSENPAK

SÖHNE MANNHEIMS

Die Söhne Mannheims sind zurück. In Originalformation sind sie in Mönchengladbach nach langer Zeit endlich wieder live zu sehen! 1995 gegründet, haben sich die Söhne Mannheims mit bisher fünf Studio-Alben, zahlreichen Hits und mit ausverkauften Tourneen seit über 20 Jahren zur absoluten Kultband entwickelt. Die Besucher erwartet auch hier ein Spektakel der besonderen Art. Freuen kann man sich auch auf Wegbegleiter der ersten Stunde wie Rolf Stahlhofen und Xavier Naidoo.

Am 10. Juni 2017.



Foto: SparkassenPark MG



Foto: Eric Ryan Anderson

STING

Auf seiner 57TH & 9TH-Tour wird er von einer dreiköpfigen Band begleitet, zu der sein langjähriger Gitarrist Dominic Miller, Schlagzeuger Josh Freese und Gitarrist Rufus Miller gehören. Die Sammlung von zehn neuen Songs zeigt Stings stilistische Bandbreite von der rauen, Gitarren getriebenen ersten Single „I can't stop thinking about you“ über die Road Warrior-Symbolik von „Petrol Head“ bis zur Hymne „50,000“.

Am 24. Juni 2017.

SCOOTER

Scooter, bestehend aus H.P. Baxxter, Phil Speiser und Michael Simon sind die erfolgreichste deutsche Band seit Einführung der Single Charts. Sie haben das Hardcore-Genre in die großen Hallen der Welt gebracht. Bouncige Beats, prägnante Hooks und schnelle Power-Chords bringen die Bühnen weltweit zum Beben. Das Trio begeisterte in den letzten Jahren immer wieder mit bombastischen Shows.

Am 8. Juli 2017.



Foto: press2bb

ZZ TOP MIT STATUS QUO

Bärte, Blues und Boogie sind ihre Markenzeichen, Texas ihre Heimat. ZZ TOP, die kleinste Bigband der Welt, präsentiert im Sommer ihre Show mit allen Hits und Bestsellern ihrer 14 vergoldeten Alben und den Songs ihres aktuellen Albums „Futura“ auf fünf Konzerten in Deutschland. Die Auftritte der Minimalisten des Rock'n'Roll gelten als musikalische Delikatessen, die mit Witz und Situationskomik angereichert sind. Als Support sind die legendären „The red devils“ dabei!
Am 12. Juli 2017.

SILBERMOND

Zum dritten Mal dürfen wir die großartige Band in Mönchengladbach präsentieren. „Eine Band, die uns sehr ans Herz gewachsen ist und immer wieder Spaß macht live

zu sehen. Silbermond stehen regelmäßig auf unserer Open Air Wunschliste. Stefanie & Co haben hier in der Gegend viele Anhänger.“ so Michael Hilgers, Geschäftsführer der HockeyPark Betriebs GmbH & Co. KG. **Am 15. Juli 2017.**



Foto: B. Adams

BRYAN ADAMS

Der Superstar ohne Allüren, der als einer der weltweit populärsten Live-Interpreten gilt, präsentiert alle Klassiker ebenso wie Songs seines letzten Albums „Get Up!“ Seit mehr als drei Jahrzehnten begeistert Bryan Adams Millionen Fans weltweit nonstop mit Bestseller-Songs und vehementen Live-Auftritten. Bryan Adams und seine langjährigen Begleiter Keith Scott (Leadgitarre) und Mickey Curry (Drums) sowie Keyboarder Gary Breit und Bassist Norm Fisher präsentieren eine mitreißende Show, bei der sich selbstverständlich Hits und Highlights aneinanderreihen. Direkt von seinem Herzen in die seiner Fans. **Am 6. August 2017.**

WESTERNHAGEN

In Mönchengladbach wird er erstmalig zu Gast sein und sein Unplugged Open Air Konzert geben. Im Sitzen, mit Gästen und akustischen Instrumenten – so simpel ist das Konzept von „MTV Unplugged“ und so wirkungsvoll, wenn die Musik eines Künstlers ganz speziell zu leuchten beginnt. Und diese ganz besondere Atmosphäre will Westernhagen nun auch allen seinen Fans live auf Tour nahebringen.

Am 30. August 2017.



Foto: Joerg Steinmetz, virgin-records

KONFERENZ DER FRIEDENSNOBELPREISTRÄGERINNEN



Auf Einladung des Initiativkreis Mönchengladbach gibt sich am 15. Mai die Nobel Women's Initiative die Ehre. Diese Initiative besteht insgesamt aus den sechs Friedensnobelpreisträgerinnen Jody Williams (Vorsitzende), Shirin Ebadi, Mairead Maguire, Rigoberta Menchú Tum, Leymah Gbowee und Tawakkol Karman. Vier von ihnen berichten am Abend in der Kaiser-Friedrich-Halle von ihren vielfältigen Aktivitäten. Sie zeigen gesellschaftliche Missstände auf, stellen Erfolge ihrer Arbeit vor und legen dar, warum sie so leidenschaftlich für Frieden, Gerechtigkeit und Gleichheit kämpfen.

Die anschließende Diskussionsrunde moderiert RTL-Chef-Auslandskorrespondentin Antonia Rados, die seit 30 Jahren als Krisen- und Kriegsreporterin im Einsatz ist. Schirmherr für den Initiativkreis Mönchengladbach an diesem Abend ist Dr. Burkhard Schrammen, Dr. Schrammen Architekten BDA GmbH & Co. KG – Stadtplaner – Generalplaner. Dr. Burkhard Schrammen ist persönliches Mitglied im Initiativkreis Mönchengladbach.



Foto: John Murphy Aurora PA

Mairead Maguire



Foto: John Murphy Aurora PA

Tawakkol Karman

15. Mai 2017, 20 Uhr, „Nobelpreisträger in Mönchengladbach“. Kaiser-Friedrich-Halle, Hohenzollernstraße 15, 41061 Mönchengladbach. Diese Veranstaltung wird simultan ins Englische und ins Deutsche übersetzt. Tickets: 20 Euro, 25 Euro. Alle Tickets unter www.adticket.de, Tel. 0180.6050400, und an allen bekannten Vorverkaufsstellen. Preise jeweils zuzüglich Vorverkaufsgebühren.



DAS IST DIE NOBEL WOMEN'S INITIATIVE

Für ihre Anliegen sind die Mitglieder der Initiative das ganze Jahr über im Einsatz. Einmal im Jahr organisieren sie eine einwöchige Konferenz, zu der sie weitere Aktivistinnen aus der ganzen Welt einladen, um im Rahmen eines Themas zu diskutieren und Aktivitäten zu planen. Diese nicht öffentliche Konferenz findet in diesem Jahr ebenfalls in Mönchengladbach an den Tagen vor und nach dem öffentlichen Auftritt der Friedensnobelpreisträgerinnen am 15. Mai statt. Das Konferenzthema in diesem Jahr ist „A global feminist

resistance: the evolution and revolution – adapting to survive thrive!“, im Deutschen etwa „Feminismus 2.0 – Ein weltweiter feministischer Widerstand – Entstehung und Umbruch: Vom reinen Überlebensprinzip zum Streben nach erfolgreichem Wachstum“. In Mönchengladbach werden neben den Friedensnobelpreisträgerinnen selbst etwa 50 Teilnehmerinnen aus der ganzen Welt erwartet.

Ein Wiedersehen in Mönchengladbach gibt es mit Jody Williams und Shirin Ebadi. 2015 war Jody Williams bereits Gast in der Reihe „Nobelpreisträger in Mönchengladbach“. Die US-Amerikanerin erhielt ihren Friedensnobelpreis 1997 für ihre internationale Kampagne zum Verbot von Landminen. Shirin Ebadi aus dem Iran ist Friedensnobelpreisträgerin des Jahres 2003. Sie wurde für ihren Einsatz zur Verbesserung der Menschenrechte im Iran ausgezeichnet. Sie erhielt als erste Muslimin den Friedensnobelpreis. Beim Initiativkreis Mönchengladbach war sie 2009 zu Gast.

www.nobelwomensinitiative.org



Foto: John Murphy Aurora PA

Shirin Ebadi



Foto: Greg Gorman

Jody Williams



Schirmherr Dr. Burkhard Schrammen



Foto: Daniel Felli

DER ÜBERFLIEGER: DR. BERTRAND PICCARD

Initiator, Macher, Pionier: Der Schweizer Dr. Bertrand Piccard ist der erste Mensch überhaupt, der die Welt in einem Ballon und in einem Solarflugzeug umrundete. Auf Einladung des Initiativkreis Mönchengladbach spricht er im Rahmen der Serie „Pioniere der Welt“ über seine Weltrekorde. 2009 war er bereits beim Initiativkreis zu Gast, damals ging es um die Erdumrundung per Heißluftballon ohne Zwischenlandung, die ihm als erster Mensch geglückt war. Am 27. Juni dieses Jahres wird er seinem Publikum erzählen, wie es zum erneuten Weltrekord kam: der Erdumkreisung mit dem von ihm und seinem Team selbst entwickelten Solarflugzeug vom Typ Solar Impulse. Solar Impulse ist dabei weit mehr als

ein Flugzeugtyp: Es ist ein Flugzeugprojekt, eine von Dr. Bertrand Piccard konzipierte Kommunikationsplattform für neue technische, ökologische und ökonomische Wissenschaften. Für seinen erfolgreichen Flug, für seine jahrelange Entwicklungsarbeit und für seine Innovationen wählten ihn die Leserinnen und Leser der Schweizer „Handelszeitung“ 2016 zum Unternehmer des Jahres. Schirmherr des Abends ist Frank Kindervatter, Vorstand NEW AG und persönliches Mitglied im Initiativkreis Mönchengladbach.

27. Juni 2017, 20 Uhr, Kaiser-Friedrich-Halle, Hohenzollernstr. 15, 41061 Mönchengladbach. Tickets: 20 bis 40 Euro. Alle Tickets unter www.adticket.de, Tel. 0180 60 50 400, und an allen bekannten Vorverkaufsstellen. Preise jeweils zuzüglich Vorverkaufsgebühren.

adticket.de, Tel. 0180 60 50 400, und an allen bekannten Vorverkaufsstellen. Preise jeweils zuzüglich Vorverkaufsgebühren.



Foto: Kindervatter

Schirmherr Frank Kindervatter

STADTRADELN 2017

Auch in diesem Jahr wird in Mönchengladbach wieder geradelt. **Bereits vom 7. bis zum 27. Mai** heißt es beim STADTRADELN wieder Kilometer zu sammeln. Dabei zählt jede Strecke, die mit dem Fahrrad zurückgelegt wird. Geradelt wird in Teams, denen man beitrifft oder man gründet selber eins mit seinen Kollegen, Freunden, Nachbarn oder der Familie. Die Teams messen sich dann z. B. in den Kategorien Schulen, Unternehmen oder Stadtteile. Auch die Mönchengladbacher Politik und Verwaltung stellen Teams. Alle, die nur für sich radeln wollen, sind im offenen Team Mönchengladbach herzlich willkommen. Teilnehmen kann jeder, der in Mönchengladbach lebt, arbeitet, zur Schule geht oder einem Verein angehört. Los geht es am 7. Mai um 10 Uhr. Auf dem Rheydter Markt wird Oberbürgermeister Hans Wilhelm Reiners, der



Foto: Pressestelle Stadt MG

wie in den letzten Jahren auch selbst wieder kräftig in die Pedale treten wird, das STADTRADELN eröffnen. Im Anschluss besteht die Möglichkeit, mit dem ADFC zum Erkelenzer Fahrradfrühling oder nach Düsseldorf zur NRW

Sternfahrt zu fahren und die ersten Kilometer für das Mönchengladbacher STADTRADELN zu sammeln. Mehr Infos und Anmeldung unter www.stadtradeln.de/moenchengladbach

NACHTRADELN

Bereits zum dritten Mal findet in diesem Jahr das NACHTRADELN statt. Hierbei handelt es sich um eine abendliche Radtour von ca. 10 km durch unsere Stadt.

Die Strecke wird von der Polizei und dem ADFC Mönchengladbach abgesichert. Deshalb: schmückt euch und eure Räder. Erlaubt ist alles was leuchtet und

blinkt. Jeder soll an diesem Abend viel Spaß haben und die Stadt zum Leuchten bringen. **Treffpunkt ist der Schillerplatz in MG-Eicken, am 12. Mai ab 20 Uhr** zum Fahrradschmücken. Der ADFC MG verteilt Neon-Knicklichter und leuchtende Brillen (solange der Vorrat reicht), mit denen man sich bzw. sein Fahrrad schmücken kann. Abfahrt ist um 21.30 Uhr, Dauer ca. 1 Stunden. Die Teilnahme am Mönchengladbacher NACHTRADELN ist kostenlos und erfolgt auf eigenes Risiko! Teilnahme nur mit verkehrssicheren Fahrrädern mit Licht! **Mehr Infos unter www.adfc-nrw.de/kreisverbaende/stadt-moenchengladbach/touren.de**



Foto: Mizarluca Federici

AUF DEN SPUREN DER TOUR DE FRANCE – TOUR DE FAMILIE

Der Allgemeine Deutsche Fahrrad-Club (ADFC) in Kooperation mit der MGMG startet **am Sonntag, dem 21. Mai die „Tour de Familie“**. Diese Fahrradtour richtet sich an alle fahrradbegeisterten Familien, die in gemütlichem Tempo in einer großen Gruppe auf den Spuren der Tour de France fahren möchten. Die 13 Kilometer lange Radtour beginnt

und führt auf der Originalstrecke der Tour bis zum Marktplatz Wickrath. Wem die Strecke zu lange erscheint, kann sich gegen 11.45 Uhr ab Tellmannplatz in Rheydt noch anschließen. Auf dem Marktplatz Wickrath wird es einen gemütlichen Ausklang mit Familienfest geben. Ende der Veranstaltung wird gegen 16 Uhr sein.



Foto: Dmitry Shironosov

UNSER TIPP

MG ZIEHT AN - GO TEXTILE!

Bereits zum zehnten Mal trifft sich die Textilbranche **am 18. und 19. Mai 2017** zur größten deutschen Innovations- und Recruitingmesse der Textilwirtschaft. Auf der alle zwei Jahre stattfindenden Nachwuchsmesse **auf dem Campus der Hochschule Niederrhein in Mönchengladbach** präsentieren sich Unternehmen entlang der textilen Wertschöpfungskette, vom Garnhersteller, Textilmaschinenbau über technische Textilien, Bekleidung und Mode bis hin zum Handel. Im Jahr 2000 mit zehn Unternehmen im alten Stadttheater in Mönchengladbach gestartet, sind es mittlerweile rund 100 Partner und Aussteller, die sich in einem modernen Messeumfeld ihren Fach- und Führungskräften von Morgen präsentieren. Das in 2015 erstmalig angewandte neue Raumkonzept, welches die Neubauten an der Richard-Wagner-Straße mit einschließt, wird für die diesjährige Veranstaltung weiter verfeinert und ausgebaut. Für Besucher und Studierende/Absolventen besteht an beiden Tagen die



Foto: www.mgziehtan.de

Möglichkeit, neben den Kontakten zu den ausstellenden Unternehmen, ihre Skills in ergänzenden Workshops zum Thema Karriereplanung, Körpersprache und bspw. Gehaltsverhandlung weiter auszubauen.

Die Messe bietet ausstellenden Unternehmen die attraktive Möglichkeit, potenzielle Nachwuchskräfte direkt von einem der renommiertesten textilen Fachbereiche der deutschen Hochschullandschaft zu rekrutieren. An den Veranstaltungstagen werden rund 7.000 Besucher erwartet. Veranstalter sind der Fachbereich Textil- und Bekleidungstechnik der Hochschule Niederrhein sowie die WFMG – Wirtschaftsförderung Mönchengladbach GmbH. Die Veranstaltung wird vom Verband der Rheinischen Textil- und Bekleidungsindustrie e.V., dem Verband

der Nordwestdeutschen Textil- und Bekleidungsindustrie e.V., sowie vom Gesamtverband Textil- und Mode mit der Nachwuchskampagne GO TEXTILE! unterstützt. Lokaler Sponsor der Messe ist die Stadtparkasse Mönchengladbach.

Der Eintritt ist an beiden Tagen für Besucher frei. Mehr Infos unter www.mgziehtan.de

**MG
ZIEHT
AN**
GO TEXTILE!
DEIN JOB - DEINE CHANCE



Foto: www.mgziehtan.de

PHILIPS

Sprechen
statt tippen!

Neu: Die Philips Spracherkennung für alle

Spracherkennung ist eine der faszinierendsten Technologien des 21. Jahrhunderts. Sie wandelt das gesprochene Wort blitzschnell in geschriebenen Text um. Das spart Zeit, Ressourcen und bares Geld für alle Menschen, die täglich Dokumente erstellen müssen.

Bei uns
kostenlos
testen!

Die Philips-
Spracherkennung
erstellt Ihre
Dokumente!

HOFFBAUER
Vertrauen durch Kompetenz

www.hoffbauer.de

Venekotenweg 287 - 41372 Niederkrüchten
Tel.: (02163) 3414153 - claudia.arndt@hoffbauer.de

SpeechExec
Pro10



„JUNGER WILDER“ DER WELTELITE IM SAISONFINALE

Schon sein Name klingt wie Musik: Der Cembalist, Organist und Pianist **Jean Rondeau**, der im 6. Meisterkonzert am **8. Juni 2017** (20 Uhr, Kaiser-Friedrich-Halle) spielt, ist einer der „jungen Wilden“ der Weltelite. Die Kritik lobt „seine Reife, seinen bewundernswerten Anschlag und seine Originalität“. Mit 21 wurde der 1991 geborene Franzose einer der jüngsten Gewinner des Cembalo-Wettbewerbs des Musica Antiqua Festivals 2012 in Brügge sowie Träger des European Union Baroque Orchestra Development Trust Awards. Er gewann den Zweiten Preis beim Cembalo-Wettbewerb des Prague Spring International Music Festivals, wurde 2013 von den Radios francophones publiques zum „Jungen Solisten 2014 ernannt“ und erhielt 2015 von den Victoires de la musique classique den Titel „Offenbarung des Jahres“ in der Ka-

tegorie Instrumentalsolist. Bereits vor seinem Studium am Pariser Konservatorium hatte Jean Rondeau zehn Jahre Cembalo-Unterricht. Neben Cembalo studierte er Generalbass, Orgel, Klavier, Jazz und Improvisation sowie Komposition. Heute tritt er in ganz Europa und den Vereinigten Staaten auf. Bei seinem Debüt in Mönchengladbach stellt das Allround-Genie sich mit Werken von **Scarlatti, Rameau und Bach am Cembalo** sowie **Improvisationen und Jazz-Werken am Flügel** vor. Zu einer **Programmeinführung** sind die Besucher um 19.15 Uhr im Balkonsaal eingeladen. Das Konzert wird von der **Josef und Hilde Wilberz-Stiftung** unterstützt. **Karten** gibt es zum Preis von 9 bis 19 Euro (erm. 50 %) an der Theaterkasse und allen bekannten VVK-Stellen sowie unter **www.ADticket.de**



Foto: Edouard Bresny

MOZART PUR IM SCHLOSSKONZERT

Mit einem reinen **Mozart-Programm** stimmt das 6. Schlosskonzert am Freitag, dem **12. Mai 2017** (20 Uhr) im Schloss Rheydt klangvoll auf die Sommerpause

ein. Zu Gast im Rittersaal ist das renommierte **Mercator Ensemble**, das 2008 von Mitgliedern der Duisburger Philharmoniker gegründet wurde. Das äußerst

vielseitige Quartett hat sich auf kein spezielles Genre festgelegt. So besitzt sein Repertoire eine enorme Bandbreite, die von Barockmusik über Musik aus dem Zeitalter der Wiener Klassik, gepflegte Salonmusik und Walzer der Strauß-Dynastie bis hin zu jazzigen und lateinamerikanischen Klängen reicht. Im Schlosskonzert führt das Mercator Ensemble in Mozarts 18. Jahrhundert. Dafür ändert es seine gewohnte Besetzung: 2. Violine und Kontrabass tauschen mit Flöte und Violoncello. Als Gäste hat sich das Ensemble die Soloflötistin der Duisburger Philharmoniker, Alba Luna Sanz Juanes, und den Cellisten Florian Sebald, Mitglied der Dortmunder Philharmoniker, eingeladen. Mozart – ein Wunderkind, ein Genie der Musikgeschichte, ein humoriger Freigeist! Das von den Musikern moderierte **Programm mit drei Flötenquartetten und einem Duo für Violine und Viola** verspricht einen musikalisch-vergnügten Abend nicht nur für Mozart-Fans.

Karten sind zum Preis von 13 Euro (erm. 9 Euro) an der Theaterkasse und allen bekannten VVK-Stellen sowie unter **www.ADticket.de** erhältlich.



Foto: privat

VIRTUOSES DUO IM ZYKLUS „BEST OF NRW“

Mit einem Konzert des **Duos Sergey Dogadin/Violine und Gleb Koroleff/ Klavier** endet am Freitag, dem **5. Mai 2017** (20 Uhr) im Rittersaal Schloss Rheydt der vierteilige Zyklus „**Best of NRW**“. Die beiden jungen Musiker spielen im Rittersaal Musik von Maurice Ravel, César Franck, Igor Strawinsky sowie Alexander Rosenblatts virtuose Fantasie über Themen aus der Oper „Carmen“ von Bizet. Der Geiger **Sergey Dogadin** stammt aus einer traditionsreichen Musikerfamilie und

verfügt als Preisträger renommierter internationaler Wettbewerbe bereits über reiche Konzerterfahrung. Sein Klavierpartner **Gleb Koroleff** konzertiert im In- und Ausland, machte Rundfunkaufnahmen für verschiedene Sender und ist ebenfalls Erster Preisträger internationaler Wettbewerbe.

Karten gibt es zum Preis von 13 Euro (erm. 9 Euro) an der Theaterkasse und allen bekannten VVK-Stellen sowie unter **www.ADticket.de**



Foto: Fototeam Herdecke

FREMDE KULTUREN LIVE ERLEBEN

DINNERSHOW TOSKANA

Endlose Hügelketten von Zypressen und Pinien bekrönt, silbrige und kilometerlange Olivenhaine oder die Domkuppeln von Florenz im Mondlicht – die Toskana hinterlässt bei jedem Besucher unauslöschliche Eindrücke. Das Herz Italiens ist eine unvergleichliche Kulturlandschaft, die auch den Weg Europas unweigerlich vorzeichnete. Und egal ob Purist oder Gourmet – die traditionelle Küche verrät ebenso viel über die toskanische Kultur, seine Geschichte und seine Menschen.

Martin Schulte-Kellinghaus verbindet malerische Landschaften mit kulinarischen Spezialitäten der toskanischen Küche. In seiner Dinnershow zeichnet er ein lebendiges Bild von „Bella Italia“ und führt den Besucher durch die kulinarischen Genüsse

der Toskana, wovon man, wohldosiert, so schnell nicht genug bekommt ... Sie haben Sitzplatzwünsche? Senden Sie eine Mail an post@grenzzgang.de bis zwei

Tage vor der Veranstaltung. **Am 13. Mai (19 Uhr) im Haus Erholung. Mehr Infos und Tickets unter www.grenzzgang.de**



Foto: Martin Schulte-Kellinghaus

GRENZZGANG
VERANSTALTUNGSPROJEKT
 WITTEL LUTHE WERBUNG



Das Frühjahr ist da – und mit ihm neue Projekte

Ein Ladenlokal und Praxis-/Büroräume auf der Bismarckstraße, ein Wohnhaus in Hockstein – als Maklerin versuche ich dazu beizutragen, für jedes Objekt den passenden Mieter oder Käufer zu finden. Bis es letztlich zu einem Miet- oder Kaufvertrag kommt, sind viele kleine Schritte nötig. Hier unterstütze ich alle Beteiligten bzw. nehme ihnen die Arbeit ab. Egal, ob Gewerbe oder Privatimmobilie, jedes Objekt hat seine Besonderheiten und verlangt ein individuelles Vorgehen.

Spaß an der Arbeit, eine Menge Herzblut, gepaart mit Fachwissen und Erfahrung – das zusammen hilft mir bei der Bearbeitung meiner Projekte – zum Vorteil meiner Kunden.

Martina Erens – Inhaberin

ME

Martina Erens Immobilien

Am Hockstein 45
 41239 Mönchengladbach
 Telefon: 02166-9703093
info@erens-immobilien.de
www.erens-immobilien.de

Verkauf und Vermietung

**Privatimmobilien, Grundstücke,
 Gewerbe- und Kapitalanlageobjekte**



Mitglied im
 Immobilienverband
 Deutschland

MÖNCHENGLADBACHER FAMILIENFEST 2017

Am 21. Mai feiert Mönchengladbach in der Zeit von **13 bis 18 Uhr** das jährliche Familienfest **auf dem Rheydter Marktplatz**. Das Fest wird wieder in der bewährten Zusammenarbeit von Familienbündnis Mönchengladbach und Fachbereich Kinder, Jugend und Familie ausgerichtet. In einer guten Mischung aus Spielereien für Kinder, Orientierung zu Freizeitangeboten und Berufsperspek-



tiven für Jugendliche sowie Informationen und Familienthemen für Erwachsene wird für alle etwas geboten. Unter dem Motto „Kinder und Jugendliche gestalten ihre Stadt“ sollen in diesem Jahr die jüngsten Einwohnerinnen und Einwohner zeigen, was ihnen wichtig ist. Alle Familienmitglieder – ob jung oder alt – sollen sich in ihrer Stadt wohlfühlen. Die städtischen Jugendzentren und Abenteuerspielplätze, die Jugendwerkstatt Kuhle 8 sowie die Jugendberufshilfe ZOOM und der mobile Jugendtreff werden ihre Angebote vorstellen. Auch freie Träger der offenen Kinder- und Jugendarbeit zeigen, was sie in ihren Programmen für Kinder, Jugendliche und Familien zu bieten haben und laden zum Mitmachen ein. Die Partner aus dem Familienbündnis Mönchengladbach bringen sich einfallreich mit Gewinnspiel, Fotokunst oder auch dem Babybadeführerschein für Kinder ein. Mit Grillwürstchen, Kuchen sowie Kalt- und Warmgetränken sorgt die Kuhle 8 für das leibliche Wohl.

Erstmalig gibt es in diesem Jahr ein großes und abwechslungsreiches Bühnenprogramm. Unter der Moderation von Axel Tillmanns wird für alle kleinen und großen Besucherinnen etwas geboten. Jugend- und Sozialdezernentin Dörte Schall wird das Familienfest um 13:30 Uhr offiziell eröffnen. Im Anschluss wird Thomas Wimmer, Kinderlieder-Rockstar aus Rheydt, Kinder und Eltern mit seinen Songs zur Gitarre begeistern, dann folgen unterschiedlichste Tanz-, Theater- und Musikaktionen der Einrichtungen und Bündnispartner. Zwischendurch wird Axel Tillmanns kleine Interviews führen und Mitmacher/innen des Festes wie die Skater der Rollbrettunion oder Borussias Fanprojekt De Kull vorstellen. „Street-soccer- und Hockeyanlage, Hindernisbahn, Kletterberg, Zirkuswagen und vieles andere mehr wird geboten. Lassen sie sich dieses Spektakel nicht entgehen!“ so Dörte Schall.

Mehr Infos gibt es im Familienbüro unter Tel. 02161.253435.

STEFANIE INTEGRIERT DIE ÖZTÜRKS

Das Stück ist eine Komödie, die in zwei Akten gespielt wird. In dem geht es um Themen wie Integration, Vorurteile und den Dialog zwischen Menschen der türkischen und deutschen Kultur. „Stefanie integriert die Öztürks“ wurde vom Leiter der Theatergruppe „Halber Apfel“, Murat Isboga, geschrieben. In dem Stück werden gegenseitige Vorurteile und gemeinsame Probleme auf ironische Art angesprochen. Es wird auf die

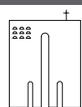
Frage eingegangen, warum in vielen Fällen es immer noch „die Türken“ oder „die Deutschen“ heißt. Eine Komödie, die sich mit dem „ernsten“ Thema Integration beschäftigt aber garantiert: Es gibt sehr viel zu lachen, wenn es heißt: „Stefanie integriert die Öztürks“.

Am 7. Mai 2017 (18 Uhr) in der Kaiser-Friedrich-Halle. Mehr Infos unter www.theaterhalberapfel.de



Foto: Theater halber Apfel

Würdevoll und exklusiv – Kolumbarium der Grabeskirche St. Kamillus



ST. KAMILLUS
KOLUMBARIUM

St. Kamillus Kolumbarium
Kamillianerstr. 40
Mönchengladbach

Das Kolumbarium kann täglich von 9 bis 19 Uhr besucht werden.

Wenden Sie sich für ein persönliches Gespräch vertrauensvoll an Herrn Claßen.
Mo, Mi, Do 10 - 12 Uhr | Di, Fr 15 - 17 Uhr | nach telefon. Vereinbarung
Telefon: 021 61 573 45 10 | Mobil: 0162 446 33 54 | info@grabeskirche-kamillus.de



www.grabeskirche-kamillus.de

bdm Architekten RDA, Foto: Jörg Hempel Photos



Von oben links: Johannes Samulowitz, Hassan Anwar, Cedric Jakobi, Fynn Schmitz, unten links: Elias Trueson, Patrick Alex, Nico Walbaum, es fehlt: Tomasz Gorny)

2. HOCKEY-BUNDES-LIGA – FELDSAISON

Die Hinrunde verlief alles andere als rund und geplant für das Hockey-Herren-Team des Gladbacher HTC. Nach 9 Spielen steht man mit nur acht Punkten auf dem 8. Tabellenplatz, und somit nur einen Punkt vor den zwei Abstiegsrängen. Dies war anders geplant vor der Saison. Nun wird es nochmals richtig spannend. Start der Rückrunde war am 23. April. Ziel muss es nun sein, so schnell wie möglich den Abstand nach unten zu vergrößern. Dieses geht der GHTC mit breiterem Kader und hoffentlich gestärkt mit einigen Neuzugängen an. In der Winterpause konnte sich der GHTC mit acht Neuzugängen verstärken, und so vor allem auch den dünnen Kader breiter aufstellen. Mit Elias Trueson (18) und Tomasz Gorny (30) kommen zwei Akteure vom Bundesligisten aus Krefeld. Mit Elias hat das Team einen jungen Spieler (18 Jahre), und gebürtigen Mönchengladbacher für die Zukunft gewinnen können. Tomasz Gorny (30 Jahre), ehemaliger polnischer Nationalspieler, hat vor zwei Jahren bereits eine Saison beim GHTC gespielt. Mit Fynn Schmitz (19) aus Wuppertal und Cedric Jakobi (20) aus Essen, kommen zwei weitere sehr interessante junge Spieler ins Team. Johannes Samulowitz, kehrt nach seinem Studium in Göttingen wieder zurück ins Rheinland und wird wie bereits in seiner ganzen Jugendzeit wieder Schwarz-Rot tragen. Patrick Alex (24) verstärkt die Torwartriede im GHTC. Mit Nicolas Walbaum (25) aus Chile und Hassan Anwar (21) aus Pakistan werden auch zwei internationale und jeweilige Nationalspieler (U-21 und A-Kader) in ihren Ländern, dem GHTC in der Rückrunde zur Seite stehen.

Kosmetische Behandlungen Medizinische Fußpflege • Wellness

Kosmetik- & Wellness-Institut
FELDGES
Inh. Doris Rosenstein

Hydro Boost
Duo Care Fluid

Von allem das Beste –
neue Energie für
Ihre Haut

Erleben Sie eine neue Form
der Energiepflege –
pur, klar und auf
das Wesentliche
reduziert.

DECLARÉ
:WITZERLAND



Termine
nach
Vereinbarung

Hugo-Preuß-Str. 42 • 41236 MG-Rheydt
Telefon 0 21 66 / 4 24 71

- Mietwohnungen
- Senioren-Wohnen
- Studentenwohnungen
- Eigenheime
- Gewerbeflächen
- Objekt-Verwaltung



Endlich Zuhause!
www.kreisbau-ag.de



Unser Angebot ist Ihre Lösung

Privaten
Grundstückseigentümern
und
Gewerbe-/Industriekunden
bieten wir im **Service-Paket**:

- **Gehwegreinigung**
wöchentlich
- **Straßenreinigung**
wöchentlich
- **Winterdienst**
rund um die Uhr
- **Geländereinigung**
nach Absprache

Wir beraten Sie umfassend und individuell.
Gern auch vor Ort.
Rufen Sie uns an: ☎ 0 21 61 / 49 100

mags
GEM



Betreutes Wohnen im Käthe Stroetges Haus

Wunderschöne Ambiente, fröhliche Menschen. Bei liebevoller Pflege genießen Sie hier Ihren wohlverdienten Ruhestand.

- 30 Wohnungen zwischen 43m² und 68m²
- Alle Wohnungen mit Balkon
- Individuelles Pflegekonzept und hauseigener ambulanter Pflegedienst
- Umfangreiches Freizeit-, Reise- und Kulturangebot
- Hauseigenes Bewegungsbad
- Wäsche-, Putz- und Einkaufsservice etc.

Wir beraten Sie individuell und unter Berücksichtigung Ihrer persönlichen Wünsche und Bedürfnisse.

Lernen Sie uns kennen. Beim Probewohnen oder einer Kurzzeitpflege

Brückenstr. 140 | 41238 Mönchengladbach | Tel.: 02166 / 919-134

wiene@sportfuerbetagtebuenger.de | www.sportfuerbetagtebuenger.de



WELTLACHTAG

Weltlachtage-Initiative MG lädt zur LACHSTUNDE ein! Der Weltlachtage wird seit 2001 an jedem ersten Sonntag im Mai gefeiert. Dieses Jahr **am 7. Mai 2017 (von 13 bis 14.20 Uhr) in Mönchengladbach am Alten Markt.** In mehr als 100 Ländern der Welt wird an diesem Tag für den Weltfrieden gelacht. Lachen – eine einfache, schnelle und genussvolle Entspannung, ein natürlicher Mechanismus, der uns jederzeit ins Gleichgewicht bringen kann. Lachen säubert das Denken, macht zuversichtlich und tapfer. Lachen lebt von dem Gemeinschaftsgefühl und braucht keinen Grund: so entwickelt sich die Gruppendynamik der Lachlust. Und des Glücks! Kann Lachen trainiert werden? Das natürliche Lachen kann mithilfe der Lachyoga-Atemtechniken nach Dr. Kataria gefördert werden. Ein paar mal energisch und stoßweise ausatmen, so kann ich selbst bestimmen, wann und wie lange ich lache! Kommen und einfach mal mitlachen!



Foto: Bowie

BADMINTON-STADTMEISTERSCHAFTEN

Am **20. und 21. sowie 28. Mai** richtet der Rheydter Turnverein die diesjährigen offenen Stadtmeisterschaften für Erwachsene und Jugendliche aus in der **Sporthalle Hardt Vossenbäumchen 50 (Zufahrt Karrenweg)**. Am 20.5. ab 13 Uhr finden die Erwachsenen-Einzeldisziplinen, am 21.5. ab 10 Uhr die gemischten Doppel, und ab 14 Uhr die Damen- und Herren-Doppelspiele statt. Am 28.5. ab 10 Uhr folgt die Jugend-Stadtmeisterschaft mit allen Disziplinen. Die Turniere versprechen spannende Begegnungen, auf hohem Niveau spielen Badmintonspieler der Kreisliga bis Verbandsliga. Für das leibliche Wohl ist gesorgt, ebenso gibt es einen Schläger-Besaitungsservice. **Die Anmeldungen erfolgen unter turnierleitung.badminton@rheydter-tv.de**, der Anmeldeschluss für die Erwachsenen-Turniere ist der 14. Mai, für die Jugendlichen bis zum 21. Mai.



Foto: Erwin Purnomostidi

Badisches Weinhaus Monika Bödecker

Daimlerstraße 16 · 41516 Grevenbroich-Hemmerden

Tel.-Nr. 0 21 82/82 64-0 · Fax-Nr. 0 21 82/82 64 27

post@badisches-weinhaus.de · www.badisches-weinhaus.de

Von 41 badischen Weinerzeugern führen wir ca. 1.500 Weine wie z.B. Markgräfler, Kaiserstühler, Ortenauer und Tauber-Fränkische Weine.

Die Abgabe erfolgt zu den Preisen der Erzeuger. Gegen eine kleine Gebühr liefern wir auch zu Ihnen nach Hause.



UND HIER FINDEN SIE UNS:

BAB A46, Ausfahrt
Grevenbroich-Kapellen,
Ortseingang Hemmerden links,
Gewerbegebiet

ABHOLZEITEN:

Donnerstag	15.00 - 18.00 Uhr
Freitag	10.00 - 18.00 Uhr
Samstag	10.00 - 13.00 Uhr

WINZERGENOSSENSCHAFTEN:

Achkarren	Burkheim	Gengenbach	Pfaffenweiler
Auggen	Cleebronn-Güglingen	Glottertal	Remstallkellerei
Alde Gott	Collegium Württemberg	Hex vom Dasenstein	Schliengen-Müllheim
Baden-Baden	Durbach	Hügelheim	Waldulm
Beckstein	Felsengartenkellerei,	Ihringen, Laufen	Winzer vom Silberberg
Britzingen	Besigheim	Oberbergen	Zeller Abtsberg

WEINGÜTER:

Weingut Martin Waßmer (Bad Krozingen)	Weingut Freiherr von und zu Franckenstein
Weingut + Sektgut Harteneck (Schliengen)  ECOVIN	Weingut Franz Keller (Oberbergen)
Weingut Schloss Ortenberg	Weingut Fürst Hohenlohe (Oehringen)
 VDP. Die Prädikatsweingüter	Weingut Graf Adelmann
Weingut Bercher (Burkheim)	Weingut Herzog von Württemberg
Weingut Bernhard Huber	Weingut Jürgen Ellwanger
Weingut Dr. Heger (Ihringen)	Weingut Markgraf von Baden
	Weingut Salwey (Oberrotweil)
	Weingut Villa Heynburg
	Weingut Wöhrle

FRAU HÖPKER BITTET ZUM GESANG

Kein Abend mit Frau Höpker ist wie der andere: die Musiktitel sind stets aufs neue individuell und mit Liebe von ihr zusammengestellt. Ob Popsongs, Schlager, Volkslieder oder Evergreens – Frau Höpkers Repertoire ist schier unerschöpflich. Wenn sie live am Klavier anstimmt, dann singt sich das Publikum mit ihr begeistert quer durch die Jahrzehnte. Die Songtexte werden dabei für alle sichtbar auf eine Leinwand projiziert und es entsteht in kürzester Zeit ein stimmungswaltiger Chor. Frau Höpkers Mitsing-Konzert ist verständlicherweise längst Kult, und das generationenübergreifend. Ein Beweis: stets ausverkaufte Hallen. Denn so grundverschieden ihr Konzept von denen anderer Veranstal-

tungen ist, so ursprünglich und originell ist es. Diese Authentizität spürt das Publikum sofort. Wer einen Abend mit Frau Höpker verbringt, wird gut gelaunt nach Hause gehen, denn sie trifft mit ihrer unverfälschten Art und ihrer Vielseitigkeit mitten ins Herz und beflügelt die Seele. **Am 5. Mai (20 Uhr) in der Kaiser-Friedrich-Halle.**

Frau Höpker bittet zum Gesang ist als Stehveranstaltung konzipiert, um Gesang und Bewegung Raum zu geben. Für Gäste, die auf einen Sitzplatz angewiesen sind, werden jedoch stets Plätze bereitgestellt.

Mehr Infos, Tickets und Anmeldung (ab dem 1.4.) unter www.frauhoepker.de



Foto: Thomas Bittera

FLIEG FISCH, LIES UND GESUNDE!



Foto: Jürgen Spachmann

Wir sind hier nur Gäste. Aber wir wurden eingeladen! Auch dies eine Erkenntnis des Bochumer **Kabarettisten Jochen Malmshemer**, welche in seinem Kabarettprogramm mit dem durchaus ins Epische tropfenden Titel: „Flieg Fisch, lies und gesunde! oder: Glück, wo ist Dein Stachel?“ nicht den Deut einer Rolle spielt. Die Übereinstimmungen zwischen einem guten, alten Gruyere und Jochen Malmshemer werden immer augenfälliger: Auch Malmshemer wird reifer, schärfer und grantiger. Und da hilft weder die Fahrt ins Blaue noch der Gang ins Grüne, haben doch etwa Zoobesuche durch den

Entschluss vieler Tierparkleitungen, aus distanzierenden Gründen auf Käfigbesatzungen zur Gänze zu verzichten, ihre beruhigende Wirkung längst eingeübt. Auch das Radio bietet inzwischen keinen Trost mehr, jeder macht ja was er will. Was aber, wenn man nicht jeder ist? Auf Liebe. Und auf Glück. Und auf Fisch. **Am 12. Mai 2017 (20 Uhr) in der Kaiser-Friedrich-Halle. Mehr Infos und Tickets unter www.adticket.de**

Medikamente für jeden Tag

Wir bieten „Blister-Verpackungen“ an.



Bei uns erhalten Kunden eine Rolle mit gekennzeichneten Tütchen inklusive Einnahmeverordnungen für die Tabletten. Individuell zusammengestellt.

Damit Sie mit Sicherheit das richtige Medikament zum richtigen Zeitpunkt einnehmen, brauchen Sie ab sofort nur zur Adler-Apotheke in Neuwerk zu kommen. Exakt, wie es die ärztliche Verordnung verlangt, werden Ihre Tabletten für jeden Einnahmezeitpunkt eingeschweißt.

Praktisch. Persönlich. Hygienisch.

Mit dieser modernen Methode geben wir Ihnen die Sicherheit, dass Sie die Medikamente für sich selbst oder Ihre Angehörigen verpackt erhalten.

ADLER



APOTHEKE
NEUWERK



Dünner Straße 201
41066 Mönchengladbach

Telefon 0 21 61 / 99 30 50

info@adler-apotheke-neuwerk.de
www.adler-apotheke-neuwerk.de

www.josef-werbung.de

STUNK UNPLUGGED – BEST OF 2017

Jahr für Jahr zieht es viele Fans der Stunksitzung in die Hochburg des anderen Karnevals, ins E-Werk nach Köln. Wie immer sind die mehr als 50 Stunksitzungen im Nu restlos ausverkauft. Jetzt bedanken sich die Stunker mit einem aufregenden Programm und gehen mit den besten Nummern auf Tour. **Am 13. Mai** (20 Uhr/Einlass ab 19 Uhr) heißt es im **Kunstwerk in Wickrath: STUNK-UNPLUGGED!** Sie sind das größte Kabarett-Ensemble der Republik. Sie haben nichts gelernt und können alles, außer mal die Klappe halten. Die Livemusik kommt von der JUFFES-PIG-BAND und reicht von heimatbesoffenem Punk bis zu grenzdebilen Politsongs. 12 Stunker präsentieren eine explosive Mischung aus politischem Kabarett, höherem

Blödsinn und geiler Mucke. Stunken wie immer auf eigene Gefahr!

Mehr Infos und Tickets unter www.rotes-krokodil.de



MÖNCHENGLADBACH POKAL

Auf Mönchengladbach ist der Euro-Sportring-Funke übergesprungen. Zwei Fußballvereine der Sportstadt haben sich zusammengeschlossen, um ein großes Fußballfest auszurichten. Das Turnier um den „Mönchengladbach Pokal“ wird **am 26. + 27. Mai (9 bis ca. 18.30 Uhr) auf den Spielfeldern von Fortuna Mönchengladbach und bei B.V. Grün-Weiß Mönchengladbach 1926 e.V** ausgetragen. Fast 100 Mannschaften aus Belgien, Dänemark, Frankreich, den Niederlanden, Polen und natürlich Deutschland wollten

an diesem Fußballfest teilnehmen und haben sich angemeldet. Die Mannschaften freuen sich auf das altbewährte Erfolgsrezept eines internationalen Turnieres von Euro-Sportring, dem durch Fortuna Mönchengladbach und dem B.V. Grün-Weiß Mönchengladbach 1926 e.V. noch die persönliche Note aufgedrückt wird. Die Stiftung Euro-Sportring besteht bereits seit 1960 und organisiert in 12 europäischen Ländern internationale Jugend-, Mädchen-, Herren- und Handballturniere an denen jedes Jahr über 8.000

Mannschaften aus über 30 Ländern teilnehmen. Bei diesen Turnieren arbeitet Euro-Sportring immer mit lokalen Vereinen zusammen, und beide Seiten freuen sich über lokale Unterstützung für ihre Jugendmannschaften während des Turniers. Neben dem Turnier der Mannschaften aus den verschiedenen Ländern werden auch noch viele Freizeitaktivitäten wie Torwandschießen oder Dribble-Wettbewerb geboten, und auch die Verköstigung soll nicht zu kurz kommen.





Natürliche Schönheit erhalten

Gesichtsverjüngung ohne Skalpell

Wenn sich Alterungsprozesse im Gesicht nicht mehr kaschieren lassen, bietet die Praxis Dr. Dr. Lange & Weyel, Mund - Kiefer - Gesichtschirurgie, Plastische - Ästhetische Operationen wirkungsvolle und schonende Methoden, um die Spuren der Zeit zu verbergen. Erfolgreiche kosmetische Korrekturen sind die, die als solche nicht wahrgenommen werden.

Faltenunterspritzungen: Leichte Faltenbildung um den Mund und die Augen oder störende Ungleichmäßigkeiten werden in der Praxis ohne einen operativen Eingriff minimal invasiv beseitigt. Hyaluronsäure eignet sich zur sanften Korrektur von Falten und Volumenproblemen. Die Unterspritzungen ermöglichen eine gleichmäßige Symmetrie und eine Formung einzelner Gesichtsräume. Die Injektion von Botulinum-Toxin-A, im Sprachgebrauch als „Botox“ bekannt, ist ein effektives Verfahren zur Reduzierung von Falten, die durch Anspannung der mimischen Muskulatur entstehen.

Ziel sind möglichst gewebeschonende Eingriffe, bei denen die natürliche Mimik und die Individualität des Gesichtes erhalten bleiben.



Dr. Dr. Lange & Weyel

Praxis für Mund - Kiefer - Gesichtschirurgie · Plastische - Ästhetische Operationen
Fliethstraße 67 · 41061 Mönchengladbach · Tel. 02161 / 4666666

www.lange-weyel.de



Find us on facebook



14. Mai 2017

Muttertags-Brunch

10.00 bis 14.30 Uhr

Es erwartet Sie ein exklusives und abwechslungsreiches Büfett. Verschiedene Salate, Suppen, Vorspeisen, warme Hauptgerichte und süße Desserts lassen kaum einen Wunsch offen.

Der Preis beträgt € 26,90 pro Person inkl. einem Glas Sekt zur Begrüßung, Kaffee, Tee, Mineralwasser und Saft.

Um eine Reservierung wird ausdrücklich gebeten.

STERNZEIT

HOTEL · RESTAURANT · für jedermann geöffnet

Friedrich-List-Allee 9 · 41844 Wegberg-Wildenrath
im Industriepark Wildenrath · Telefon 02432 - 4920
www.hotelsternzeit.de · info@hotelsternzeit.de

Wir schaffen Wohnraum für die Bürger unserer Stadt.



- Vermieten
- Beraten
- Bauen
- Modernisieren
- Eigentum verwalten

GWSG

Gemeinnützige
Wohnungs- und
Siedlungsgesellschaft mbH
Mönchengladbach

MÖNCHENGLADBACH

Berliner Platz 19 · 41061 Mönchengladbach · Tel. 02161 / 83130 · www.gwsg.de
Öffnungszeiten: Mo - Mi 8.30 - 12.00 Uhr, Do 14.30 - 16.00 Uhr, Fr 14.30 - 17.00 Uhr
(oder nach Terminabsprache)

MACBETH

Es sind Hexen, die mit Blitz und Donner dieses Stück eröffnen, das sollte man nicht vergessen. In England hüten sich Schauspieler bis heute, die Tragödie während der Probenzeit anders als das schottische Stück zu benennen, um nicht mit dem Aussprechen des Namens Macbeth einen Fluch auf sich zu ziehen. Aber das scheue Flüstern rührt womöglich von etwas anderem: von einer ehrfürchtigen Scheu gegenüber dem Spiel mit blutigem Ernst. Die Hexen tauchen wieder auf, als Macbeth das erste Mal auf der Bühne erscheint. Als siegreiche Kriegsherren ziehen er und Banquo nach Hause, da stolpern sie im Gewittersturm fast über die bärtigen Schwestern. Die Hexen prophezeien Macbeth, er werde König werden. Und fortan beschreitet Macbeth den Weg, der ihm vorgezeichnet scheint. Den Weg, den er beschreiten will – und den er größte Angst hat zu beschreiten. Der Thriller vom ehrgeizigen Politiker mit der noch ehrgeizigeren Frau an seiner Seite, der sich an die Macht mordet und zum Machterhalt weitermorden muss, bis er allein gegen die ganze Welt zu kämpfen hat – das ist nur der halbe Macbeth. Die Hexen in Macbeth sind keine Folklore. Sie tragen nicht die Kostüme aus dem Weihnachtsmärchen, sondern sind Ausdünstungen des sich – bei aller Aufgeklärtheit und Fortschrittlichkeit – hinter unserem Rücken tagtäglich vollstreckenden Grauens. Und die Tragödie von Macbeth ist, dass er den Alptraum von A bis Z erleidet, dass ihn das Böse, das er in die Welt setzt, selbst auffrisst. Ein schwarzes Meisterwerk Shakespeares. **Premiere am 7. Mai (19.30 Uhr) im Theater Mönchengladbach. Mehr Infos unter www.theater-kr-mg.de**

MACH MIT – ZEIT FÜR BE

Als Beitrag zu den bundesweiten Aktionen anlässlich des Europäischen Protesttages zur Gleichstellung von Menschen mit Behinderung findet **am 5. Mai von 13 bis 17.30 Uhr auf dem Marktplatz Rheydt** die 20. Ausgabe des Mönchengladbacher Aktionstages „Zeit für Begegnung“ statt. Unter dem Motto „Wir gestalten unsere Stadt“ setzt sich der Aktionstag für ein vorbehaltloses Zusammentreffen, Zusammenarbeiten und Zusammenleben von Menschen mit unterschiedlichen Eigenschaften, Begabungen und Lebenslagen sowie für die Überwindung ausgrenzender Barrieren in Köpfen und Bauten ein. Vielfältige Aktionsangebote und ein ansprechendes Bühnenprogramm sorgen öffentlichkeitswirksam für eine ausgewogene Mischung aus Information, Kultur, Spaß und Unterhaltung. Den alles umspannenden Rahmen bildet ein fröhliches Begegnungsfest, das offen für alle ist und die BürgerInnen der Stadt über die üblichen Grenzen und Distanzen hinweg verbindet. Oberbürgermeister Hans Wilhelm Reiners wird als Schirmherr des Aktionstages das Veranstaltungsgeschehen am 5. Mai um 13 Uhr persönlich mit einem Grußwort einläuten.

Mehr Infos beim Aktionsbündnis Mönchengladbach c/o ParSozial gemeinnützige GmbH (Telefon 02166.9239-52)

 **DER PARITÄTISCHE**
MÖNCHENGLADBACH

 **www.mgtrab.de**



Foto: M. Sturte

GEGNUNG



Foto: inklusion bildungsklick



So gut, dass wir ihn gern zurücknehmen.

Junge Sterne: So Mercedes wie am ersten Tag.

Wir sind uns so sicher, dass Junge Sterne Ihre Ansprüche erfüllen, dass wir Ihnen für 10 Tage ein Umtauschrecht einräumen, falls Sie nicht zufrieden sind. Dazu gibt's 24 Monate Fahrzeug- und 12 Monate Mobilitätsgarantie u.v.m.¹

¹ Die Garantiebedingungen finden Sie unter www.mercedes-benz.de/junge-sterne.



Mercedes-Benz

Das Beste oder nichts.

Anbieter: Daimler AG, Mercedesstraße 137, 70327 Stuttgart
 Partner vor Ort: Autohaus Weeke GmbH & Co. KG
 Autorisierter Mercedes-Benz Service und Vermittlung
 Erfstraße 30 · 41238 Mönchengladbach
 E-Mail: verkauf@mercedes-weeke.de
 Tel.: 02 166-98895-150 · Fax: 02 166-98895-101
<http://www.autohaus-weeke.de>



- **KAESER** Partner
- Handwerker-, Werkstatt- und Industriekompressoren
- Baustellenkompressoren
- Druckluftaufbereitung

RALPH KELLER
Motoren-
Manufaktur



- Bearbeitung/Instandsetzung von Verbrennungsmotoren
- technische Betreuung von Old- und Youngtimern
- Notstromaggregate

ehem. Peter Windeln GmbH & Co. KG

Lehmkuhlenweg 17 · 41065 Mönchengladbach
Tel.: 02161/9686-0 · www.ralph-keller.de



KIKO KOCHT MUSIK

Kochen ist für viele Menschen zu einem beliebten Hobby geworden. Man kann die verschiedensten Richtungen und Geschmäcker ausprobieren: ländertypisch (italienisch, chinesisches, französisches, ...), mit Fisch, vegetarisch oder sogar vegan. Auch Kinder haben viel Spaß daran, beim Kochen zu helfen oder eigene Versuche zu starten. Und jeder hat ein Lieblingsessen, sogar Kobolde. Kiko (Paula Emmrich) mag am liebsten grüne Spaghetti mit Spinat. Aber plötzlich fällt dem Kobold etwas auf: Zwischen Kochen und Musik gibt es einige Gemeinsamkeiten: auch Musik hat ländertypische Unterschiede, jeder Mensch hat bei Musik seine eigenen Vorlieben, es gibt sehr feurige Musik und ganz

zarte, schwere und erfrischend leichte, ... Und vielleicht gibt es ja sogar Rezepte für Musik? Da muss Kiko im 5. Kinderkonzert der Niederrheinischen Sinfoniker, das am 14. Mai (11 + 12.30 Uhr) im Thea-

ter Mönchengladbach stattfindet, gleich einmal nachforschen. Die Kinderkonzerte richten sich an Kinder im Alter von 6 bis 10 Jahren. Mehr Infos und Tickets unter www.theater-kr-mg.de sowie am Konzerttag an der Tageskasse.



Foto: M. Stutte

INFOS
FÜR
KIDS



DER KLEINE GEORG, DAS ECHO UND DER DRACHE

In den Bergen, wo das Echo zuhause ist, wandert der kleine Georg umher. Endlich hat er eine gemütliche Höhle gefunden. Zu seinem Glück fehlt ihm nur noch eine Tasse Tee. Aber verflucht: Es ist kein Zucker da! Vielleicht gibt es einen Nachbarn, bei dem man ihn borgen kann? Was Georg nicht weiß: Nebenan wohnt der gefürchtete Drache und der hat gerade eine schöne Prinzessin ent-

führt. Wie der kleine Georg zu seinem Zucker kommt und dabei das Leben der Prinzessin rettet, das erzählt diese Geschichte. In dieser Welt entsteht das Puppenspiel über Mut und Zusammenhalt. Eine Vielfalt an Live-Klängen öffnen die Sinne und wecken Phantasie.

Am 22. Mai, 9 und 11 Uhr im
BIS – Zentrum für offene Kulturarbeit,
Bismarckstraße 97-99



Foto: Guckmal Figurentheater

OSKARVERDÄCHTIG

Auch 2017 bietet die Stadtbibliothek Mönchengladbach wieder vier LEGO-Trickfilm-Workshops im Rahmen des erfolgreichen Projekts „Zeig's uns!“ – Teil des NRW-Landesprogramms „Kulturrucksack“ – an. **Ab 10. Juni** wird die Stadtteilbibliothek Rheydt am Wochenende zum Trickfilmstudio, heißt es „Film ab“. **Jugendliche von 10 bis 14** können mitmachen, einen Trickfilm nach eigenem Drehbuch und eigener Idee produzieren. Mit Hilfe der innovativen Greenscreen-Technologie können die jungen Kameramänner und -frauen selbst ins Filmgeschehen eingreifen und als Figur mit-

spielen. Wenn alle Szenen im Kasten sind, werden sie von der Filmcrew vertont. Drehbuch, Regie, Kamera und Ton übernehmen die jungen Filmemacher unter Anleitung des Kulturpädagogen und erfahrenen Trickfilm-Produzenten André Linhoff selber. Wer sich einen Eindruck verschaffen will, klickt einfach mal beim Youtube Channel der Stadtbibliothek Mönchengladbach rein. Folgende Uhrzeiten sind möglich: Samstag, 14 bis 15.30 Uhr, Samstag 15.45 bis 17.15 Uhr, Sonntag 14 bis 15.30 Uhr, Sonntag 15.45 bis 17.15 Uhr. Die Teilnahme ist kostenlos. Treffpunkt ist die Stadtteilbibliothek

Rheydt, Am Neumarkt 8, 41236 Mönchengladbach. Anmeldungen ab sofort unter andre.linhoff@gmx.de, je schneller, je besser, denn die Plätze sind begrenzt. Infos unter www.stadtbibliothek-mg.de



Foto: Petro Teslenko

NA, FLIEGEN!

Eine Geschichte zum Mut-Machen angesichts unsichtbarer Wände in Europa und der Welt. Werden noch mehr unsichtbare Wände aufgebaut? Vielleicht aber lassen sich diese trennenden Wände doch noch einreißen oder sie bilden von selbst erste Risse. Das Jahr 2017 wird es zeigen. „Na, fliegen!“ eine teils schräg-scurrile, teils traurig-schöne, teils phantasievoll-poetische Geschichte über unsichtbare Wände, die urplötzlich die Welt durchziehen. Dabei betritt das pocoŪmanische Ensemble absolutes Neuland, zum ersten Mal in der



Foto: Pocomania

Geschichte dieses Theaters stehen nicht nur Jugendliche und junge Erwachsene auf der Bühne, sondern auch SeniorInnen und erzählen gemeinsam über Ohnmacht und

Hilflosigkeit aufgrund der politischen Veränderungen unserer Zeit. Am 17. + 18. Mai (20 Uhr) im BIS Zentrum Mönchengladbach. Mehr Infos unter www.bis-zentrum.de

TAMTAM IM THEATERPARK

Zum zweiten Mal lädt die Aktivitätengruppe Hey!Rheydt Kinder und Eltern in den Theaterpark in Rheydt ein, um gemeinsam den öffentlichen Raum zu beleben. Das Kinderlieder-Mitmachtheater Lila Lindwurm wird auch wieder dabei sein, dieses Mal mit dem Duo-Programm „Tierisch“. Alle Kinder sind eingeladen am **11. Mai zwischen 17 und 19 Uhr** mitzumachen. Die AG stellt Spiele zur Verfügung, und es können auch eigene mitgebracht werden.



Foto: Tessa Fischer

ATELIERBESUCHE.COM

Der Kunst-Blog www.atelierbesuche.com ist erst ein gutes halbes Jahr online und wird schon etwa 2.000 Mal im Monat aufgerufen: Die Geschichten, die **Elke Backes** über ihre europaweiten Besuche bei Künstlerinnen und Künstlern bloggt, kommen an. „Es freut mich besonders, dass meine Leser gerne auch länger im Blog verweilen“, sagt die Mönchengladbacher Kunsthistorikerin.

Der Erfolg des deutsch- und englischsprachigen Blogs ist nicht zufällig. Das Design ist aufgeräumt und ansprechend, hochwertige Fotos und ganz unkomplizierte, frische Texte machen neugierig und Lust auf mehr. Elke Backes stellt in ihrem Blog bekannte Künstler vor, Newcomer und auch Akademieschüler. „Ich beschreibe nur Kunst, die mir gefällt“, sagt sie.

So funktioniert

Pro Künstler gibt es einen Bild-Text-Eintrag. Der Text startet knapp und unpräzise mit den wichtigsten Informationen zu Künstler und Werk, dann folgen die persönlichen, spannend-poetischen Impressionen, die Elke Backes während ihres Atelierbesuchs auffängt. Es sind die vielen Details in der Umgebung, der Gegenstände und der Kunstwerke, die eine Story bunt und plastisch machen. Wie die über den Besuch beim Mönchengladba-



Foto: Sarah Schovenberg

Atelier von Fabian Seyd



Foto: Natascha Romboy

Atelier von Thomas Virnich



Foto: Sarah Schovenberg

Atelier von Jonathan Meese

cher Bildhauer und Maler Thomas Virnich, den Elke Backes „an einem sonnigen Winternachmittag“ in seinem Atelier, „eine ehemalige Schule, die sich seit 1989 stetig in einen Ort der Kunst verwandelt haben soll“ – ein Auszug: „Wir wechseln in den nächsten Raum. Insgesamt ein ähnliches Bild, jedoch alles noch ein bisschen dichter und mehr Modellage. Die Lust am Formen und Kneten wird hier fühlbar. Es ist verführerisch, überall anfassen zu dürfen. Das ist doch bestimmt Pappe, denke ich beim Anblick der typischen

Rillen von Wellpappe, fühle vorsichtig darüber und stelle fest, dass es Keramik ist (...)

Die spontane Idee

Elke Backes ist Kunsthistorikerin, in diesem Jahr reicht sie ihre Dissertation über das Kamillianer-Ensemble ein. Sie ist auch Kommunikationsdesignerin und Buchautorin („Kolumba – Die Evolution eines Museums“). Die Idee, einen Kunst-Blog ins Leben zu rufen, hatten sie und ihr Mann gemeinsam: „Diese Idee entwickelte sich spontan nach einem gemeinsamen Atelierbesuch mit meinem Mann. Wir waren uns einig, dass die vielfältigen Eindrücke, die wir hatten genießen dürfen, doch mit möglichst vielen Menschen geteilt werden sollten. Einfach online, in Form eines Blogs, geschrieben als Erlebnisbericht, ganz bewusst unter Verzicht der oft komplizierten Sprache in der Kunstberichterstattung. Noch am selben Tag sicherte ich mir die Domain atelierbesuche.com und begann mit den Notizen für meinen ersten Blog-Eintrag.“ Für die Zukunft plant Elke Backes, ihren Blog um das Thema Angewandte Kunst zu erweitern.



Foto: Natascha Romboy

Elke Backes



Foto: Elke Backes

Atelier von Johannes Brus



Foto: Elke Backes

Atelier von Johannes Gehrke

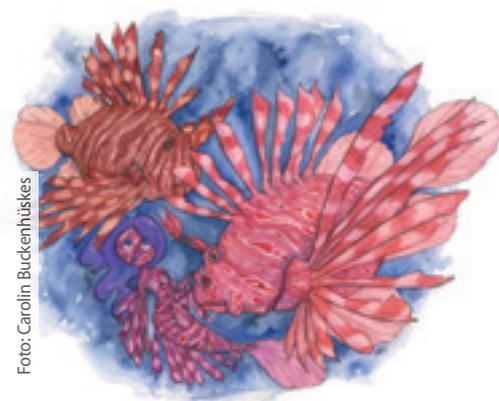
#08 NATURGEISTER

Am 6. Mai zeigt das Quartiersbüro wieder junge Kunst aus Rheydt. Dieses Mal entführt uns Carolin Buckenhüskes in eine Welt voller Fantasie und Fabelwesen. Carolin studiert zurzeit Illustration und Grafikdesign in Köln, hat in Rheydt ihre kreative Basis und stellte 2015 ihre Bildern auch während der Schauzeit

aus. Das Quartiersbüro ist an diesem Samstag von 10-13 Uhr geöffnet.

**Quartiersbüro
in der Passage am Ring
Friedrich-Ebert-Straße 53-55
41236 Mönchengladbach**

Foto: Carolin Buckenhüskes



FASZINATION FOTO – 7 FOTOGRAFEN UND IHRE MOTIVE

Die Ausstellung zeigt Eindrücke der Feste Zons, Details von Oldtimer-Autos in Düsseldorf sowie Natur und Technik

in einem stillgelegten Hüttenwerk in Duisburg. ZWARfoto Korschenbroich ist eine Fotogruppe. ZWAR bedeutet

„Zwischen Arbeit und Ruhestand“ und versteht sich als ein vielerorts in NRW verbreitetes Netzwerk, in welchem Menschen ab 55 gemeinsame Freizeitaktivitäten verabreden. Seit der Gründung im März 2014 blicken sie auf drei Jahre Fotografie zurück. Die engagierten Hobbyfotografen sind auf der Suche nach ungewöhnlichen Perspektiven, die den Betrachter in ihren Bann ziehen und eine neue Sicht auf vermeintlich gut Bekanntes vermitteln. Gegenseitige Anregung und intensive Auseinandersetzung mit örtlichen Besonderheiten führen zu reizvollen Motiven. Die Vernissage findet am **19. Mai (16-18 Uhr)** statt. Die Bilder sind danach bis September dieses Jahres zu sehen: Di., Do., Sa. von 15 bis 18 Uhr.



Foto: Stefan Schneider

**Kunstsalon 56
Sabine Deinzel
Schillerstr. 56
41061 Mönchengladbach
www.kunstsalon56.de**

WIE NORMAL IST KUNST?

Ab dem 5. Mai präsentiert „Linie Kunst“ im Foyer der NEW-Hauptverwaltung unter dem Titel „akku e.V. – c/o – Linie Kunst“ eine besondere Ausstellung von etablierten c/o Künstlern aus Mönchengladbach und Künstlern mit Autismus aus ganz Deutschland. Die Künstler mit Autismus haben sich im Verein „Autismus, Kunst und Kultur“ zusammengeschlossen. Das Augenmerk der Ausstellung liegt auf dem Unterschied der beiden Künstlergruppen. Daher hängen die Werke namenlos. Der Besucher kann so herausfinden, von welcher Gruppe das

jeweilige Bild stammt. Das Projekt ist eine Fortführung des Mittendrin Formats der Künstlerin Menia, die die Ausstellung gemeinsam mit Bernhard Jansen kuratiert. Der Focus liegt dabei auf der Vielfalt, den Gemeinsamkeiten und der Wertschätzung des künstlerischen Ausdrucks. Interessierte sind herzlich zur Vernissage **am 5. Mai, ab 19 Uhr, ins Foyer der NEW-Hauptverwaltung, Odenkirchener Straße 201**, eingeladen. Die Ausstellung kann bis zum 9. Juni mo bis do von 8 bis 17 Uhr und fr von 8 bis 13 Uhr besichtigt werden.

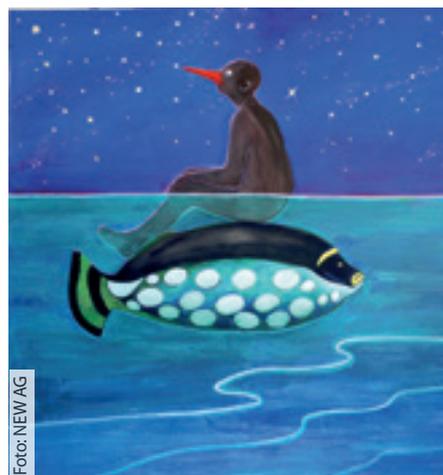


Foto: NEW AG

KUNST IN DER SCHRIEFERSMÜHLE

Die frisch sanierte Mühle bietet ein schönes Ambiente für Kunst. Seit 2001 war Ursula Breuer-Kieven mit ihren Arbeiten auf zahlreichen Ausstellungen in Mönchengladbach und Umgebung zu sehen. Ihre aktuelle Ausstellung zeigt viele neue Arbeiten, die ihre Liebe am Zusammenfügen vorhandener und gefundener Materialien und Gegenstände deutlich machen. Es entstanden spielerische, oft leichte Arbeiten, die viele textile Elemente enthalten. Haptisches Erleben ist gewünscht. Viele eingefügte Gegenstände, wie alte Perlen, Federn, alte Stoffe und Garne haben eine eigene

Geschichte. Sammeln muss also sein, um Leinwand, Farbe und Gegenstände zu etwas Neuem zusammenfügen. Die oft dreidimensionale Wirkung bezieht Licht und Schatten mit ein. Farben sind verbindend eingesetzt, eher ruhig, selten dominierend. Außerdem zu sehen sind kleinformatige Zeichnungen. Tusche, Buntstifte und Bleistifte kamen dabei zum Einsatz. **Die Ausstellung läuft vom 5. bis 14. Mai 2017. Die Eröffnung der Ausstellung ist am 5. Mai 2017, um 18 Uhr. Mehr Infos unter www.schrieffersmühle.de**



Foto: Ursula Breuer-Kieven

AUFBRUCH IN DIE FERNE

Bereits im Spätmittelalter brachen Pilger auf, um Ablass zu suchen, Händler zogen von Stadt zu Stadt, um ihre Ware zu verkaufen und Diplomaten ritten in die Ferne, um Geschäfte zu tätigen. Mobilität ist insofern keine moderne Erscheinung,

doch entwickelte sich das Reisen erst in jüngerer Zeit zum Massenphänomen. Die Ausstellung „Aufbruch in die Ferne – mit Gladbacher Reisenden durch die Jahrhunderte“ widmet sich der Historie des Reisens. Ausgangspunkt sind sechs Mönchengladbacher, ihre Motivation, Reiseziele und Aktivitäten vor Ort. Hieran anknüpfend werden die Veränderungen und Entwicklungen des Unterwegsseins vom Mittelalter bis zur Neuzeit aufgezeigt. Führungen können Sie telefonisch unter 0 21 66 / 9 28 90 - 16 vereinbaren (das Telefon ist dienstags und mittwochs von 10 bis 11.30 Uhr und donnerstags von 15 bis 16.30 Uhr besetzt) oder Sie sprechen

auf den Anrufbeantworter, wir rufen Sie zurück. **Die Ausstellung läuft bis zum 30. Juli 2017.**

Öffnungszeiten:
Di-Fr: 11-17 Uhr, Sa + So: 11-18 Uhr
www.schlossrheydt.de

**Städtischen Museum
Schloss Rheydt,
Schlossstraße 508
41238 Mönchengladbach**



Foto: Achim Kukullies

Reisesekretär um 1820

FOTOAUSSTELLUNG „SEHEN UND FÜHLEN“

Thomas Fichter findet seine Fotomotive oftmals in der Natur, im alltäglichen Beobachten oder bei Spaziergängen. In seinen Bildern versucht er seine Empfindungen, Gedanken und Gefühle zum Ausdruck zu bringen. Perspektivwechsel und Verfremdung gehören zu seinen Techniken. Sehen und Fühlen – dies wünscht sich der Fotokünstler auch vom Betrachter seiner Bilder. Oft ist er überrascht, wie unterschiedlich seine Werke interpretiert werden. Denn jeder sieht und fühlt schließlich anders... Eine besondere Note erhalten die Fotografien durch ihre kunstvoll

gestalteten Rahmen. Von Lilo Kiesel nach alten Handwerkstechniken gefertigt, sind die Holzrahmen mit einer besonderen Oberflächengestaltung mit Blatt- und Edelmetallen versehen. Die handgefertigten Unikate verleihen den ausgestellten Fotografien einen ganz besonderen Rahmen. Die Ausstellung läuft **vom 7. Mai bis 11. Juni 2017.** Weitere Informationen unter **www.stadtbibliothek-mg.de**



Foto: Thomas Fichter

Noch keinen Ausbildungsplatz?

Bewerbungstipps für angehende Azubis

Der erste Eindruck zählt. Egal ob du deine Bewerbungsmappe auf dem Postweg verschickst oder eine Online-Bewerbung bevorzugst: Deine Bewerbungsunterlagen sind deine Visitenkarte. Du solltest sie mit größter Sorgfalt erstellen und dabei die Norm DIN 5008 beachten. Denn bekanntlich gibt es für den ersten Eindruck keine zweite Chance. Im Anschreiben erklärst du auf einer Seite, warum du der richtige Kandidat für den Ausbildungsplatz bist. Dein Lebenslauf enthält in tabellarischer Form Angaben zu deiner Person, deiner bisherigen schulischen, akademischen und beruflichen Laufbahn sowie zu deinen besonderen Kenntnissen und Interessen. Dein Bewerbungsfoto platzierst du rechts oben auf dem Lebenslauf oder, falls du

eines verwendest, auf dem Deckblatt. Bei denn nachfolgend zusammengestellten Tipps mögen manche banal oder offensichtlich klingen, die Erfahrung von Personalern zeigen jedoch, dass sie in der Praxis viel zu oft unterschätzt oder vernachlässigt werden.

1. Rechtzeitig recherchieren

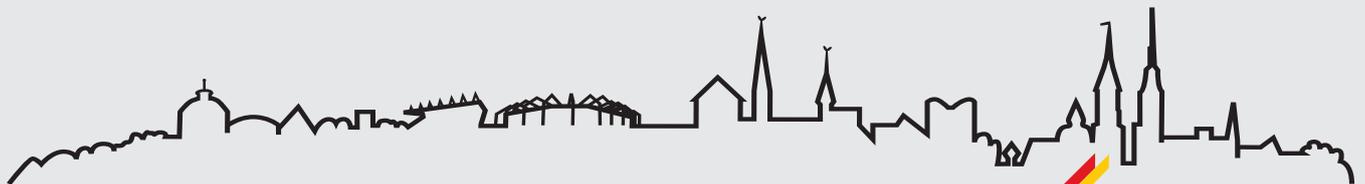
Die meisten Ausbildungen beginnen direkt nach den Sommerferien, spätestens im September/Oktober. Viele Unternehmen, vor allem große Konzerne, suchen ihre künftigen Azubis ein bis anderthalb Jahre im Voraus. Frag daher spätestens zwei Jahre vor dem geplanten Ausbildungsbeginn bei attraktiven Unternehmen an.

2. Voraussetzungen klären

Wenn du ohnehin mit Unternehmen sprichst, solltest du gleich die formalen Voraussetzungen abklären. Dazu gehören unter anderem Altersbeschränkungen, der erforderliche Schulabschluss, notwendige Praktika und der Notendurchschnitt, insbesondere in ausbildungsrelevanten Fächern. Auch unternehmensspezifische Anforderungen solltest du erfragen.

3. Bewerbungsmappe vorbereiten

Eine Bewerbungsmappe ist auch bei der Bewerbung für eine Ausbildung Pflicht. Das ist den meisten Bewerbern klar, doch



Vielfältig und interessant!



STADTVERWALTUNG MÖNCHENGLADBACH

Wir verstehen uns als modernen Dienstleister. Das funktionierende Leben der Menschen unserer Stadt:

Das ist unsere Aufgabe und Motivation!

Sie möchten an dieser großen Aufgabe mitarbeiten?

Dann entscheiden Sie sich für eine unserer Ausbildungsmöglichkeiten, z. B. Bachelor of Laws, Verwaltungsfachangestellte/r, Brandmeister/in oder Vermessungstechniker/in. Alle Ausbildungen sind genau so vielfältig, abwechslungsreich und interessant wie die Aufgaben, die von den weit über 3.000 Beschäftigten und zurzeit über 110 Auszubildenden jeden Tag wahrgenommen werden.

Neben den berufsspezifischen Kenntnissen vermitteln wir unseren Auszubildenden vor allem Teamfähigkeit, Motivation, Verantwortungsbewusstsein, Kundenorientierung und Zuverlässigkeit. Nach einer erfolgreichen Ausbildung ermöglichen wir viele berufliche Perspektiven.

Noch Fragen? Kein Problem!

Unser Ausbildungsteam steht Ihnen gerne z.B. am 26.06.2017 am CHECK IN DAY im Rathaus Rheydt, Haupteingang „Altes Rathaus“ in der Eingangshalle, in der Zeit von 13 Uhr bis 17 Uhr oder jederzeit im Verwaltungsgebäude Wilhelm-Strauß-Str. 50-52, 41236 Mönchengladbach, für persönliche Gespräche zur Verfügung.

Wir haben Ihr Interesse geweckt?

Viele Informationen rund um die Ausbildung, die Kontaktdaten Ihrer Ansprechpartner und ab Sommer auch das konkrete Ausbildungsangebot für das Jahr 2018 finden Sie auf unserer Homepage:

www.stadtmg.de/ausbildung



beim Inhalt kommt es regelmäßig zu Missverständnissen. In eine vollständige Bewerbungsmappe gehören: Bewerbungsanschreiben, Lebenslauf, Bewerbungsfoto (nicht Pflicht), Schulzeugnis, Nachweise, Kopie des Führungszeugnisses (falls verlangt).

4. Wirkung beachten

Eine saubere Bewerbungsmappe – bewährt haben sich Modelle mit durchsichtigem Deckblatt – macht nur einen Teil der Wirkung aus. Auch die Verwendung eines sauberen Umschlags, qualitativ gute Kopien – Zeugnisse werden nie im Original beigelegt – und ein professionelles Bewerbungsfoto tragen zu einer positiven Wirkung der Bewerbung bei. Lass daher vor dem Versand andere die Wirkung deiner Bewerbung beurteilen.



Foto: shutterstock

5. Nachweise auswählen

Eine Kopie des aktuellsten Schulzeugnisses gehört auf jeden Fall in die Bewerbung. Sind die Noten hier nicht überragend, kann es sinnvoll sein, die letzten beiden Zeugnisse – wenn diese besser sind – ebenfalls beizulegen. Bei Nachweisen von Praktika und ehrenamtlichen Aktivitäten solltest du dich auf die wichtigsten beschränken.

6. Länge begrenzen

Sowohl beim Lebenslauf als auch beim Anschreiben gilt: Eine A4-Seite ist bei der Bewerbung für eine Ausbildung das Maximum. Das Anschreiben sollte allerdings mindestens eine dreiviertel A4-Seite lang sein. Die Schriftgröße sollte zwischen elf und zwölf Punkt – auch abhängig von der gewählten Schriftart – liegen.

7. Aktiv nachfragen

Wenn du dich postalisch oder per E-Mail bewirbst, solltest du zeitnah telefonisch nachfragen und dir den Eingang deiner Bewerbung bestätigen lassen. So kannst du nicht nur Aufmerksamkeit erregen, sondern auch Probleme beim Versand ausschließen und dir einen groben Zeitraum bis zur ersten Rückmeldung nennen lassen.

ALBERTO

LOCAL PANTS IN MÖNCHENGLADBACH

Der Gladbacher Hosenprofi ALBERTO betreibt nun seit Oktober 2016 eine eigene Ladenfläche im Herzen der Oberstadt.

Doch, wer hier einen klassischen Hosen-Shop erwartet, wird eines Besseren belehrt. Der ALBERTO Concept Store ist viel mehr eine Ideenschmiede, in der kreative und überraschende Verkaufmodelle geboren werden. Frische Anregungen sowie der inspirierende Austausch zwischen Kunden und Mitarbeitern entstehen durch die „Experience Days“, bei denen jeder ALBERTO-Mitarbeiter die Gelegenheit hat im Store Erfahrungen zu sammeln.

ALBERTO
CONCEPT STORE

Hindenburgstraße 6
41061 Mönchengladbach
Mi. – Sa. 10:00 – 18:30 Uhr

www.alberto-pants.com

ALBERTO
Pants We Love

DIE HOSE ERFINDEN WIR IMMER WIEDER NEU – UNSERE WERTE NICHT!

- Seit 1922 Traditionsunternehmen mit moderner Unternehmenskultur
- Familiengeführt – Leidenschaft, Wertschätzung, nachhaltiges Denken & Handeln
- Moderne Produktionsstandards – Mitglied bei der FTA, Auditierung unserer Produktionspartner nach BSCI
- Durchgängiger Einblick in die Wertschöpfungskette eines Industrieunternehmens

Wir bilden **Industriekaufleute** und **Fachkräfte für Lagerlogistik** aus.
Wir bieten duale Studienplätze in den Bereichen **BWL, Textile & Clothing** und **Wirtschaftsinformatik** an.

WERDE EIN TEIL VON UNS!

jobs@alberto-pants.com | www.alberto-pants.com

Checkliste für die Azubi-Bewerbung

Eine klassische Bewerbung orientiert sich an Regeln der sogenannten DIN 5008. Diese regelt generell den Aufbau von Schreiben im Geschäftsleben. Entsprechend sollte die Bewerbung für einen Ausbildungsplatz unbedingt diese Elemente enthalten:

- Name, Anschrift, Telefon, E-Mail
- Datum (rechtsbündig)
- Anschrift des Empfängers
- Betreffzeile: Welcher Ausbildungsplatz?
- Persönliche Anrede (nicht „Sehr geehrte Damen und Herren“)
- Unterschrift mit Vor- und Nachnamen
- Anlagenverzeichnis
- Keine Tippfehler bei Namen – Korrekturlesen!



Das Vorstellungsgespräch

Mit einem Termin zum Vorstellungsgespräch hast du die erste Hürde genommen. Nach dem ersten Eindruck, den deine Bewerbungsunterlagen vermittelt haben, kommt es nun auf deine persönliche Präsentation im Gespräch an – und die ist nicht zu unterschätzen. Also ist auch hier eine präzise Vorbereitung notwendig. Beachte für die Vorbereitung und für das Gespräch folgende Tipps:

Eine Einladung zum Gespräch solltest du immer bestätigen bzw. absagen, wenn du an dem Termin nicht kannst.

Informiere dich über das Unternehmen. Dazu gehören Punkte wie die Rechtsform, die Unternehmensgröße oder auch das Warenangebot.

Schau dir vor dem Gespräch noch mal deine Bewerbungsunterlagen an, da im Gespräch hierzu Fragen gestellt werden könnten.

Achte am Tag des Bewerbungsgesprächs auf dein Gesamterscheinungsbild. Dazu gehört nicht nur die Kleidung, sondern auch Schmuck oder Make-Up. Wichtig ist, einen sauberen und ordentlichen Eindruck zu hinterlassen.

Sei in dem Vorstellungsgespräch du selbst! Alles andere können geübte Personalverantwortliche sehr schnell durchschauen.

Achte auf deine Körperhaltung und auf deine Wortwahl.

Stelle selber Fragen, denn dies ist auch für dich die Gelegenheit, offene Punkte zu klären – und überdies bekundet das auch dein Interesse.

Ausbildung zur/zum staatlich geprüften
**Altenpflegerin/
Altenpfleger**

Sie suchen eine Ausbildung mit Zukunftsperspektiven und Aufstiegschancen? Sie möchten mit Menschen arbeiten und interessieren sich für medizinische, pflegewissenschaftliche, rechtliche sowie verwaltungstechnische Fragestellungen? **Dann ist die Altenpflegeausbildung in einem der Städtischen Altenheime der Sozial-Holding in Mönchengladbach vielleicht genau das Richtige für Sie!** Bei uns erhalten Sie eine moderne Ausbildung mit sehr guter Bezahlung und besten Karriereaussichten. Ausführliche Infos gibt es hier:

www.ausbildung-sozial-holding.de
oder folgen Sie uns auf Facebook:

Unsere Auszubildenden der Altenpflege erhalten monatlich bei **Vollzeitausbildung nach TVAöD/Pflege:**

1. Ausbildungsjahr	1.040,-*
2. Ausbildungsjahr	1.102,-*
3. Ausbildungsjahr	1.203,-*

* Durchschnittswert pro Monat. Für Ihre Altersvorsorge zahlen wir 7,75 % bezogen auf Ihre Bruttovergütung zusätzlich.

Sie haben Fragen? Dann schreiben Sie uns gerne eine E-Mail oder rufen Sie an:
E-Mail: i.molling@sozial-holding.de
Telefon: (02166) 455-4213

Der direkte Weg zur Online-Bewerbung auf unserer Homepage:

Lernen ist wie Schwimmen
gegen den Strom



Wir machen Dich stark.

Nachhilfe für alle Fächer und alle Klassen.

Wir beraten Sie gerne.

Harmoniestraße 36
41236 Mönchengladbach

Telefon 0 21 66-555 61 55
Mobil 0177-24 59 360

www.nachhilfe-moenchengladbach.info

Nota bene

Das Lernstudio

Tipps und Strategien

Du wirst gefragt, warum du in Mathe eine 4 auf dem Zeugnis hast – Nimm es nicht persönlich, Weise auf eine andere, bessere Note hin. Steh aber trotzdem zu deiner schlechten Note. Zu schwindeln hilft nicht.

Du wirst gefragt, was deine Stärken und Schwächen sind – Erzähle eine kleine Erfolgsstory. Hier kannst du deine Aussagen bezüglich deiner Stärken und Schwächen ruhig begründen. Erzähle zum Beispiel von besonderen Erlebnissen bei einer Sportart, oder von besonderen Situationen aus einem Praktikum.

Du wirst gefragt, wie sich deine Arbeitsweise auszeichnet – Betrachte die Dinge von allen Seiten. Teamfähig zu sein ist auf jeden Fall eine gute Eigenschaft. Man sollte allerdings auch in der Lage sein, eigenständig zu arbeiten und dies auch noch einmal erwähnen.

Du wirst gefragt, welcher Einsatzbereich dir am meisten zusagt – Eine intensive Recherche im Voraus ist unabdingbar. Interesse und Motivation am Unternehmen zu zeigen bringt dir Pluspunkte.

Nach dem Bewerbungsgespräch findet ein Rundgang durch das Unternehmen statt – Falls du Ideen zu Verbesserungen hast: Behalte diese erst mal für dich. Das Einbringen von Ideen ist zu diesem Zeitpunkt noch nicht angebracht.

Wenn du offen, vorbereitet und ehrlich in das Gespräch gehst, steigert du deine Chancen enorm. Und selbst wenn es nicht klappt: Jede Teilnahme an einem Bewerbungsgespräch bringt dich ein Stück weiter. Du wirst sicherer und kannst eine Menge für deine Zukunft mitnehmen.

Stiftung Warentest empfiehlt



**Der
Talent
Kompass**

So kommen Menschen und Arbeit zusammen

Der TalentKompass NRW hilft **Jugendlichen**, die passenden Berufe, Ausbildungsstellen oder Studiengänge zu finden. Er ist geeignet für **Arbeitssuchende**, die Klarheit über ihre Kompetenzen gewinnen wollen, **Unternehmen**, die auf der Suche nach geeigneten Fachkräften oder Auszubildenden sind, **Berater/innen und Coachs**, die begleitend tätig sind.

In Seminaren, Workshops und Coachings entwickeln Menschen, die in einer beruflichen Um- oder Neuorientierung sind, **Klarheit über ihre beruflichen Ziele**. Sie können ihre bevorzugten Tätigkeiten, Eigenschaften, Wissensgebiete, Interessen und Werte benennen und wissen, in welchem beruflichen Umfeld sie das alles einsetzen wollen. Sie entwickeln konkrete **Handlungspläne** für die nächsten Schritte in Richtung der **beruflichen (Traum-)Tätigkeit**.

Susanne Knorr, TalentKompass-Seminare, -Workshops, -Coaching
Myhler Str. 26, 41836 Hückelhoven - 02433 8890567, 0173 9552405
www.der-talentkompass.de

Jetzt bei uns beruflich durchstarten!



Altenpfleger/in
13 AUSBILDUNGSBERUFE
Radiologieassistent/in **BETRIEBSKITAS**
Arzt/Ärztin Kauffrau/-mann im Gesundheitswesen
Fachinformatiker/in für Systemintegration
VIelfÄLTIGE ENTWICKLUNGSMÖGLICHKEITEN
Physiotherapeut/in Medizinische(r) Fachangestellte(r)
DUALES STUDIUM PFLEGE
Gesundheits- und Krankenpfleger/in
TALENTFÖRDERUNG Psychologe/in
Heilerziehungspfleger/in



ALLE INFOS UNTER:
www.st-augustinus-kliniken.de/job-und-karriere

*Tun, worauf
es ankommt!*



ST. AUGUSTINUS-KLINIKEN

Einfach tun, worauf es ankommt!

Ein taubstummer und blinder Bewohner, mit dem die Mitarbeiter nur noch über Berührung kommunizieren. Ein früherer Alkohol-Süchtiger, der heute seine Erfahrungen mit der Krankheit einbringt und als Genesungsbegleiter in einer Psychiatrie arbeitet. Oder ein Stationsteam eines Krankenhauses, das mal eben die Diamanthonizeit einer Patientin organisiert. Bei den St. Augustinus-Kliniken zu arbeiten ist anders – und auf jeden Fall mehr als nur ein Job. Egal ob es in den beiden Krankenhäusern ist, in der Reha-Klinik, den psychiatrischen Fachkliniken, der Behinderten- oder Seniorenhilfe: Wo immer die Mitarbeitenden im Einsatz sind, vertrauen ihnen Menschen ihr wichtigstes Gut an – ihr Leben.

Mit 14 Unternehmen an rund 70 Standorten bieten die St. Augustinus-Kliniken den Menschen am Niederrhein Rat und konkrete Hilfe – und sind mit fast 5.000 Beschäftigten einer der großen Arbeitgeber der Region. Vielfalt und Arbeit, die Sinn macht, sind hier die Stichworte. Hier arbeitet der Sozialarbeiter genauso wie die Ärztin, der IT-Experte, die Logistikerin oder der Altenpfleger. Dazu bildet der Unternehmensverbund in unzähligen Be-

rufen aus. Auch das duale Studium Pflege ist seit kurzem möglich. Zusammen mit der St. Elisabeth-Akademie, in Kooperation mit der Hochschule Niederrhein. Zudem bietet ein großer Verbund wie die St. Augustinus-Kliniken die Voraussetzungen und Spielräume, die für Mitarbeiter heute entscheidend sind. Dazu gehören beispielsweise eine an den verschiedenen Lebensphasen orientierte Personalpolitik, individuelle Karriere- und Laufbahnplanung, ein innerbetrieblicher Fortbildungs-

katalog sowie Talent- und Führungskräfteförderung.

„Es ist nicht der materielle Wert, der im Vordergrund steht, sondern viel mehr die Begegnungen mit Menschen. Für mich sind ein Lächeln, die unausgesprochene Dankbarkeit oder das Strahlen in den Augen der Patienten oder Bewohner oft mehr wert als alles andere.“
(Nadja Pienkowski, Leiterin des Seniorenwohnstifts St. Martinus, das zu den St. Augustinus-Kliniken gehört)

Mehr Infos unter: <http://www.st-augustinus-kliniken.de/job-und-karriere>



Foto: St. Augustinus Kliniken

Heinemann: beste Champagner-Trüffel der Welt!

Auf der Krefelder Straße 645 schlägt das Herz der feinen Genüsse. Hier werden nicht nur die 13 Heinemann-Konditoreien und Café-Restaurants verwaltet. Hier entstehen auch die „kleinen Laster“, die täglich durch die gleichnamig beschrifteten grünen Kühlfahrzeuge in die weite Welt transportiert werden. In der Konditorei Heinemann ist das Konditorhandwerk Tradition und Werte-Prinzip in einem. Wie im Gründungsjahr 1932 werden alle Produkte auch heute noch handgefertigt. „Mehr als 50 Prozent unserer Rezepte sind noch genauso wie vor dem Krieg“, sagt Heinz-Richard Heinemann, der ein ganz klares Konzept fährt: Gutes bleibt am besten so, wie es ist.

Heinemann zeigt auf, dass der Name nicht nur für die weltbesten Champagner-Trüffel, sondern vor allem für hoch motivierte Mitarbeiter steht, die durch Freundlichkeit und eine große Treue zum Unternehmen überzeugen. 40-jährige Arbeitnehmerjubiläen sind hier keine Seltenheit. Die gleichbleibend hohe Qualität in der Produktion

wird permanent überwacht, denn strenge Qualitätskontrollen sind im Lebensmittelhandwerk Pflicht. Dass die Konditorei Heinemann regelmäßig auch in der Kür brilliert, zeigen zahlreiche Auszeichnungen wie zum Beispiel der „Pastry-Award 2012“, der für gesunde Ernährung mit natürlich produzierten Lebensmitteln von der Euro-Torques-Stiftung verliehen wurde.

Fingerfertigkeit, Teamfähigkeit und die Liebe zum Essen sind drei wesentliche Eigenschaften guter Konditoren, machte Ausbildungsleiter Manfred Farby deutlich. Die aufwendigen Dekorationsarbeiten erfordern einen äußerst sorgsamem Umgang mit den Lebensmitteln, die später an den sensiblen Gaumen der Heinemann-Kundschaft verkostet werden.

Zu Beginn des neuen Ausbildungsjahres werden die neuen Auszubildenden mit Freude erwartet. Für die Nachwuchssicherung beteiligt sich das Unternehmen regelmäßig an lokalen Bewerber-Messen wie der *Beruf konkret* oder dem *Azubi-Speed-Dating*.



Heinz-Richard Heinemann

Heinemann

Konditorei. Restaurant. Café. Chocolatier.



Wir bilden aus:

Konditoren / Konditorinnen

Konditorei-Fachverkäufer / Konditorei-Fachverkäuferinnen



Ihr Partner für Aus- und Weiterbildung in Mönchengladbach

Wir qualifizieren arbeitssuchende und weiterbildungsinteressierte Frauen und Männer. Viele unserer Angebote werden über die öffentliche Hand gefördert. Sprechen Sie uns an, wir beraten Sie gern.

- Umschulungen und Prüfungsvorbereitung
 - Industriemechaniker/in
 - Koch/Köchin
 - Fachkraft für Metalltechnik
 - Maschinen- und Anlagenführer/-in
- Qualifizierungen im Bereich
 - Transport und Logistik
 - Gesundheit und Pflege
- Berufsorientierungs- und Qualifizierungszentrum
- Bewerbungstraining individuell

Ihre Ansprechpartnerin:
Gerlinde Fromeyer, Tel.: 02161 49523828,
E-Mail: gfromeyer@tuev-nord.de

TÜV NORD Bildung GmbH & Co. KG
Bildungszentrum Mönchengladbach
Boettgerstraße 8a, 41066 Mönchengladbach
www.tuev-nord-bildung.de



TÜV NORD Bildung in Mönchengladbach – passgenaue Bildungsangebote für jede Zielgruppe

Mönchengladbacher, die sich rund um das Thema Aus- und Weiterbildung informieren möchten, finden in der Boettgerstraße im Stadtteil Neuwerk den optimalen Ansprechpartner. Im Bildungszentrum von TÜV NORD Bildung werden dort seit 2009 hochwertige Angebote für ganz unterschiedliche Zielgruppen angeboten.

Schülerinnen und Schüler werden im Bildungszentrum durch eine umfassende Berufsorientierung unterstützt. In den Werkstätten besteht dabei die Gelegenheit, verschiedene Berufe kennen zu lernen und die eigenen Stärken zu erkennen. Wer bereits weiß, welcher Beruf der richtige ist, wird durch Pädagogen und Ausbilder in der Berufsvorbereitung auf den zukünftigen Traumjob vorbereitet. Auch bei der Suche nach Praktikums- und Ausbildungsstellen unterstützt TÜV NORD Bildung. Zugleich können Teile der Ausbildung im Bildungszentrum durchgeführt werden. Dies ist vor allem für **Unternehmen** interessant, die selber nicht alle Ausbildungsmodule abdecken können.

Für arbeitssuchende Frauen und Männer bietet das Bildungszentrum Mönchengladbach verschiedene Qualifizierungen und Umschulungen in gewerblich-technischen und kaufmännischen Berufen sowie in den Bereichen Gesundheit und Pflege oder Berufskraftfahrt. Auch Menschen aus der Region, die bereits seit längerem auf der Suche nach

einer neuen Anstellung sind, wird im Rahmen der beruflichen Wiedereingliederung oder durch Bewerbungstrainings geholfen. Darüber hinaus können Stellenakquisiteure durch ein breit gefächertes und langjährig gewachsenes Kontaktnetzwerk in der regionalen Wirtschaft erfolgreiche Vermittlungsarbeit leisten.

Berufstätige können sich in beruflichen Anpassungs- und Aufstiegsfortbildungen für zukünftige berufliche Herausforderungen wappnen. Dazu zählen Weiterbildungen für Berufskraftfahrer ebenso wie Seminare und Lehrgänge für Pflegefachkräfte.

Für Unternehmen wie auch Privatpersonen werden dabei passgenaue Lösungen

erarbeitet, die auf die betrieblichen und persönlichen Bedürfnisse und Rahmenbedingungen zugeschnitten sind. Eine Beratung zu den **optimalen Finanzierungs- bzw. Fördermöglichkeiten** rundet das Angebot ab.

Ihre Ansprechpartnerin:
Gerlinde Fromeyer,
Tel.: 02161 49523828,
E-Mail: gfromeyer@tuev-nord.de

**TÜV NORD
Bildung GmbH & Co. KG,
Bildungszentrum
Mönchengladbach,
Boettgerstraße 8 a,
41066 Mönchengladbach**

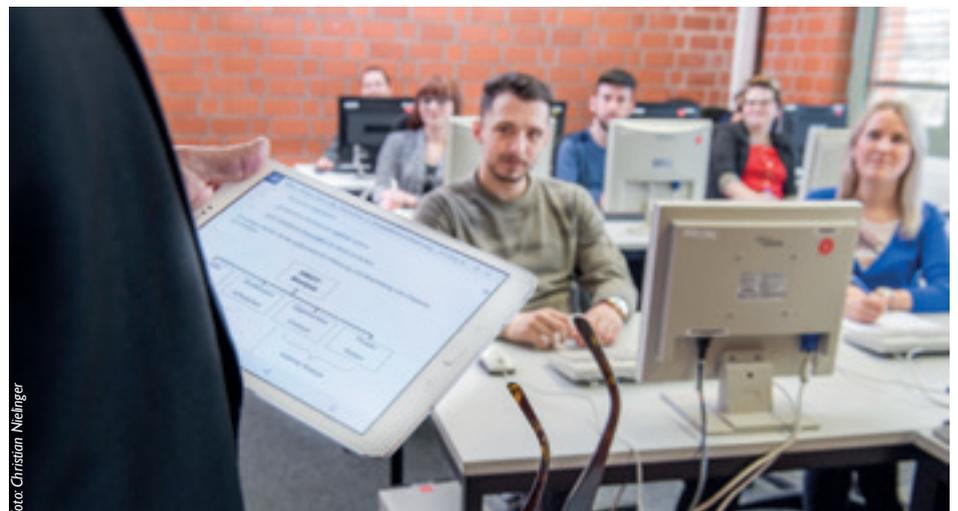


Foto: Christian Neilinger

VERANSTALTUNGEN Mai 2017



Frau Höpker bittet zum Gesang, 5. Mai, 20 Uhr

Auktion Brocker, 6. Mai
Vorbereitung 10.30 Uhr, Versteigerung 12.00 Uhr

Stefanie integriert die Öztürks 7. Mai, 18 Uhr

Meisterkonzert István Várdai, Violoncello
& Till Fellner, Klavier
11. Mai, 20 Uhr

Jochen Malmsheimer 12. Mai, 20 Uhr

Nobelpreisträger in MG 15. Mai, 20 Uhr



KAISER-FRIEDRICH
HALLE

Hohenzollernstraße 15 · 41061 Mönchengladbach
Tel. 02161/1 00 94 · Fax 02161/20 77 44

Tickets unter www.kaiserfriedrichhalle.de

Fotos: Thomas Bittner, Pivox Studio

Volk'sLaden 7 mal in Mönchengladbach



Mo-Fr 9:30–18 h
Sa 9:30–13 h
Zentrale: 02166/67 11 600



Geistenbeck Geistenbecker Str. 107+118
Rheydt-Mitte Limitenstr. 31

Rheindahlen St. Helena-Platz 7

Waldhausen Roermonder Str. 56-58

Eicken Eickener Str. 130

Neuwerk Dünner Str. 173



»Volk'sverein Mönchengladbach«

gemeinnützige Gesellschaft gegen Arbeitslosigkeit mbH®

www.volk'sverein.de

ZUM VORMERKEN ...

10. JUNI

JÜRGEN B. HAUSMANN

Unverzichtbare Alltagsweisheiten – damit trumpft Jürgen B. Hausmann in seinem aktuellen Programm „Wie geht et?“ – „Et geht!“ auf, das er im Kunstwerk Wickrath dem Publikum präsentiert. Darin unterhält er wieder mit wunderbarem „Kabarett direkt von vor der Haustür“. Dank seiner ausgezeichneten Beobachtungsgabe und seines Gespürs für Komik verwandelt der Kabarettist alltägliche Situationen und Menschen wie Du und ich in treffsichere, amüsante Geschichten und echte Originale. **Am 10. Juni (20.30 Uhr) im Kunstwerk Wickrath Rotes Krokodil. Mehr Infos und Tickets unter www.meyer-konzerte.de**



Foto: Meyer Konzerte

17. + 18. JUNI

TURMFEST RY U. 3. SPARKASSEN-TRIATHLON MG

Am Samstag, dem **17. Juni** bietet das beliebte Open-Air-Fest auf dem **Rheydter Marktplatz** wieder ein großes Bühnen- und Unterhaltungsprogramm für die ganze Familie. Zahlreiche Aktionen unterhalten große und kleine Besucher. Mit dabei werden wieder viele Rheydter Vereine und Sponsoren sein. Wie in den vergangenen Jahren wird am Sonntag, dem 18. Juni, der 3. Sparkassen-Triathlon als Brücke zwischen kulturellem und sportlichem Angebot im Rahmen des Turmfests Rheydt veranstaltet. Der gesamte Triathlon wird in der Stadt ausgetragen. Die attraktive Radstrecke führt über mehrere Runden durch die anliegenden alten Baum-Alleen und an der eigens für die Veranstaltung aufgestellten Zuschauertribüne auf dem Marktplatz vorbei, die zuschauerfreundliche Laufstrecke geht mitten durch das Stadtzentrum. **Mehr Infos unter www.turmfest-rheydt.de**



Foto: rimapress

21.-25. JUNI ENSEMBLIA 2017 – DAS MG FESTIVAL

In wenigen Wochen ist es wieder soweit: Vom **21. bis 25. Juni 2017** verwandelt die Ensemblia, das Mönchengladbach Festival, die Stadt wieder in eine große Bühne für zeitgenössische Kultur. Spannend, aufregend und überraschend wird sich das Festival auch in diesem Jahr mit 27 Veranstaltungen an 18 Spielstätten präsentieren. **Mehr Infos unter www.ensembliade.de**



2. JULI TOURFIEBER MÖNCHENGLADBACH 2017

Mönchengladbach wird 2017 Teil der Tour de France. Die zweite Etappe des weltweit bekanntesten Radrennens wird durch die Rhein-Ruhr Metropole führen. Nach der ersten Etappe in Düsseldorf wird sich das Fahrerfeld **am 2. Juli 2017 nach Mönchengladbach** aufmachen und es wird die erste Sprintwertung der Tour geben. Das begehrte Grüne Trikot ist für den Führenden in der Sprintwertung reserviert. Gezählt werden Zwischensprints und der Massensprint am Ende einer Flachetappe. Für Mönchengladbach hat das grüne Trikot eine besondere Bedeutung, da der erste Zwischensprint der Tour in der Vitusstadt stattfinden wird. In der Bismarckstraße können die Sprintprofis demnach ihre ersten Punkte einfahren. Auf einer Flachetappe erhält der Sieger in einem Zwischensprint 20 Punkte und die ersten 15, die über die Sprintlinie fahren. **Mehr Infos unter www.tourfieber.de**



Foto: CORVOS



Wir sind für Sie da:
montags bis freitags
von 7.00 - 20.30 Uhr
samstags 7.00 - 20.00 Uhr

**Handelshof -
Ihr Partner für Erfolg
mit dem umfassenden Angebot für:**

Gastronomie

Großverbraucher

Gewerbe

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

C & C Großhandel • C & C Großhandel



**Handelshof Mönchengladbach
Rönneterring 12
41068 Mönchengladbach
Telefon 0 21 61 / 954-0
Telefax 0 21 61 / 954 229**

Sollten Sie noch nicht im Besitz eines Handelshof-Ausweises sein,
bringen Sie bitte Ihren Gewerbenachweis mit.



HOTEL-RESTAURANT-CAFÉ

Buchenhof

Besitzer: Sofia Erens

Die einzigartige Lage inmitten des Volksgartens ist einer der Vorzüge, die den „Buchenhof“ zum idealen Erholungsort machen. – Aufenthalt in angenehmer Atmosphäre.

Täglich Mittags- und Abendtisch,
nachmittags Kaffee und Kuchen.
Buslinie 8, Bahnhof – „Buchenhof“

DZ, EZ pro Person ab 25,- bis 75,- Euro

**Peter-Krall-Str. 18 · 41065 Mönchengladbach
Tel. 0 21 61 / 4 36 53 · Fax 0 21 61 / 46 15 63**

ABENTEUER STADT-TOUR

Stadt-Touren für Groß, Klein und die ganze Familie!

Touren Mai 2017

Sa 06.05., 15.00 Uhr

Kinder als Mönche: Von Spiel zu Spiel durch die Altstadt

So 07.05., 15.00 Uhr

Schlösser-Tour: Von Raubrittern und edlen Fräuleins

Sa 13.05., 10.30 Uhr

Rund ums Münster: Mysterien, Historie und Kirchenkunst

So 14.05., 15.00 Uhr

Wickrather Schlossgeschichten: Ein barocker Parkspaziergang

Mi 17.05., 19.00 Uhr

Mönchs-Spaziergang: Von Mönchen, Sagen und Legenden

Sa 20.05., 15.00 Uhr

Es klappert die Mühle: Ein Ausflug in die vorindustrielle Zeit

So 21.05., 11.00 Uhr

Stadtrundfahrt: Mit Ross und Planwagen durch die Innenstadt

Mi 24.05., 19.00 Uhr

Mönchs-Spaziergang: Von Mönchen, Sagen und Legenden

Mi 31.05., 19.00 Uhr

Mönchs-Spaziergang: Von Mönchen, Sagen und Legenden



MG Marketing Gesellschaft
Mönchengladbach mbH

MÖNCHENGLADBACH

Buchungen:

Reisebüro Haupts,
Neusser Straße 317, Tel.: 02161.820980,
www.haupts-reisen.de,
Mo-Fr 9-18.30 Uhr, Sa 9-13 Uhr

Tickets und Info-Service
FIRST Reisebüro,
Bismarckstraße 23-27,
Tel.: 02161.274161,
Mo-Fr 9.30 - 18.30 Uhr, Sa 10-16 Uhr

Mehr Infos unter www.stadttouren-mg.de

STADT-TOUREN IM MAI

Der Wonnemonat Mai lockt mit Frühlingstemperaturen und Sonnenschein ins Freie. Die schönen Tage des Frühsommers bieten beste Gelegenheit für einen gemütlichen Spaziergang durch den Park oder eine interessante Tour durch die Stadt. Mönchengladbach hat viele attraktive Seiten, die immer (wieder) einen Besuch wert sind. Ob zu Fuß beim Mönchs-Spaziergang oder ganz gemächlich mit Ross und Planwagen, ob rund ums Münster oder als Ausflug in die vorindustrielle Zeit, als Zeitreise entlang der Schlösser an der Niers oder als barocker Parkspaziergang mit Wickrather Schlossgeschichten – das vielfältige Angebot der Stadt-Touren, das die MGMG im Mai präsentiert, bietet für jeden das Richtige.

„Von Raubrittern und edlen Fräuleins“ erzählt die Schlösser-Tour der MGMG am Sonntag, dem **07. Mai 2017**. Die spannende Zeitreise führt in die Welt des Mittelalters, der Renaissance und



Foto: MGMG

des Barock. Zahlreiche wunderschöne Schlösser entlang der Niers laden ein zum spannenden Rückblick in vergangene Jahrhunderte.

Treffpunkt ist um 15 Uhr am Parkplatz Geroweier, Schild „Stadt-Touren“.

Wer schon immer einmal mit der Kutsche oder dem Planwagen durch Mönchengladbach fahren wollte, ist bei der Stadtrundfahrt **„Mit Ross und Planwagen durch die Innenstadt“** genau richtig.



Foto: MGMG

tig. Bei gemütlichen sechs Kilometern pro Stunde erfährt man, wie der Bunte Garten ursprünglich einmal heißen sollte, wo in Mönchengladbach Lappland zu finden ist, wie die Hindenburgstraße vom Planwagen aus empfunden wird und vieles mehr. Die Tour startet wieder am Sonntag, dem **21. Mai 2017**. Treffpunkt ist um 11 Uhr am Parkplatz Geroweier/Schild „Treffpunkt Stadt-Touren“.

„**Rund ums Münster**“ führt die von der MGGM angebotene Stadt-Tour am Samstag, dem **13. Mai 2017**. Die Besucher erfahren von der Teufelssage, die sich um die Krypta des Münsters



Foto: MGGM

rankt, von sakraler Kunst und baumeisterlicher Architektur. Sie lernen die Welt des dunklen Mittelalters kennen und ergründen Mysterien rund um das Mönchengladbacher Münster. Die zweistündige Tour startet um 10.30 Uhr, Treffpunkt: Parkplatz Geroweier am Schild „Stadt-Touren“.

Über weitere Stadt-Touren im Mai informiert die MGGM unter Tel. 02161.25 24 11. Alle Touren können auch individuell gebucht werden.

PREISE:

Schlösser-Tour

Erwachsene 15 Euro, Kinder 10 Euro

Stadtrundfahrt mit Ross und Planwagen

Erwachsene 25 Euro, Kinder 18 Euro
(Mindestteilnehmerzahl erforderlich, bitte frühzeitig anmelden)

Rund ums Münster

Erwachsene 8 Euro, Kinder 4 Euro
Alle Preise zzgl. 2,20 Euro Bearbeitungsgebühr pro Buchung.

ALEXANDER HAMACHER
Hörgeräteakustikermeister
Päd-Akustiker

MAREN DÜBER
Hörgeräteakustikermeisterin

**HÖRAKUSTIK
HAMACHER**

Das Leben hören

2x in Mönchengladbach:
Kreuzherrenstraße 5 (Ecke Quadtstraße) · M'Gladbach-Wickrath · Tel. 0 21 66 / 14 61 23
Konstantinplatz 13 (ggü. der Kirche) · M'Gladbach-Giesenkirchen · Tel. 0 21 66 / 1 44 01 74
Mo - Fr 8.30 - 12.30 Uhr und 14 - 18 Uhr · Sa 9 - 13 Uhr · Mi Nachmittag geschlossen

www.hoerakustik-hamacher.de

SCHRÖMGENS 1948
Zäune · Tore · Sicherungstechnik

Wir setzen Grenzen - mit Sicherheit.

Karstraße 110
41068 Mönchengladbach

Telefon: 0 21 61 / 49 52 9-0
Telefax: 0 21 61 / 49 52 9-29

www.schroemgens.de
zaunbau@schroemgens.de

www.jost-werbung.de

HEPHATA garten-shop

Kundenkarte
beantragen und Vorteile nutzen:

- **5% Rabatt auf jeden Einkauf**
- **Infos über Aktionen im Garten-Shop**
- **Einladung zu Events im Garten-Shop**

Dahler Kirchweg 48
41069 Mönchengladbach
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9-18 Uhr, Sa. 9-14 Uhr
Tel.: 02161/9489513 (Gartencenter)
Tel.: 02161/9489514 (Gala-Rau)

Viersener Straße 71
41061 Mönchengladbach
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9-12 Uhr und 13-18 Uhr
Sa. 9-14 Uhr
Tel.: 02161/40037566

Grün und Gut.

www.hephata-garten-shop.de

Die Ausstellungen finden Sie auf Seite 45, die Vorverkaufsstellen auf Seite 37.

MONTAG 01

KINO

17:30 Uhr Plötzlich Papa

Kaffee-Klatsch

Haus Zoar, Kapuzinerplatz 12

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

10:00 Uhr Gartenwelt

Schloss Rheydt, Schlossstraße 508

11:00 Uhr Trödelmarkt

Autowelt Weiler, Hubertusstraße 150

DIENSTAG 02

LESUNGEN & VORTRÄGE

10:00 Uhr Leben in Deutschland - Arbeiten in den Niederlanden

Info-Veranstaltung

Berufsinformationszentrum (BIZ),

Lürriper Straße 56

13:30 Uhr Leben in den Niederlanden - Arbeiten in Deutschland

Wonen in Nederland -

Werken in Duitsland!

Berufsinformationszentrum (BIZ), Lürriper

Straße 56

THEATER & KABARETT

20:00 Uhr Mondlicht und Magnolien

Komödie von Ron Hutchinson

Theater Mönchengladbach,

Odenkirchener Straße 78

WAS SONST NOCH LÄUFT

14:30 Uhr Maifest im Lindenhof

Duo Glücksstern

Curanum Seniorenzentrum Lindenhof,

Friedrich-Ebert-Straße 137-159

MITTWOCH 03

KIDS & CO

11:00 Uhr 2. •11-Schulkonzert

für Schüler der 5. und 6. Klasse

Theater Mönchengladbach,

Odenkirchener Straße 78

LESUNGEN & VORTRÄGE

17:00 Uhr ZEIT Akademie im Gespräch

Demokratiethorien

VHS am Sonnenhausplatz,

Lüpertzender Straße 85

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

06:00 Uhr Trödelmarkt

unter der Autobahnbrücke,

Krefelder Straße 840

SPORT

18:00 Uhr ADFC Sportliche Afterwork-Radtour (ca. 40,0 km)

für jedermann

Treffpunkt: Fansteinraute BORUSSIA-

PARK, Hennes-Weisweiler-Allee 1

THEATER & KABARETT

20:00 Uhr Kunst gegen Bares

Welche Kunst ist dir wie viel wert?

BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,

Bismarckstraße 99

DONNERSTAG 04

KIDS & CO

11:00 Uhr 2. •11-Schulkonzert

für Schüler der 5. und 6. Klasse

Theater Mönchengladbach,

Odenkirchener Straße 78

LESUNGEN & VORTRÄGE

15:00 Uhr Polizeiausbildung in Nordrhein-Westfalen

Info-Veranstaltung

Berufsinformationszentrum (BIZ),

Lürriper Straße 56

15:00 Uhr Karriere bei der Bundeswehr

Info-Veranstaltung

Berufsinformationszentrum (BIZ),

Lürriper Straße 56

18:00 Uhr Wofür brauche ich ein Testament

FBS - Anna-Ladener-Haus,

Odenkirchener Straße 3a

19:00 Uhr Bericht aus Berlin

Ansgar Heveling

Altes Zeughaus, Weiherstraße 2-4

LIVE-EVENTS

20:00 Uhr Hutkonzert

Ma-No

TIG Theater im Gründungshaus,

Eickener Straße 88

20:00 Uhr I got rhythm, I got music...

Linda Godry und Regine Saus

BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,

Bismarckstraße 99

STÄDTISCHE

INFOVERANSTALTUNG

15:00 Uhr Informationen rund um die Kindertagespflege

Verwaltungsgebäude Stadt

Mönchengladbach, Aachener Straße 2

THEATER & KABARETT

20:00 Uhr Gretchen 89ff.

Küchentheater

Kulturküche, Waldhausener Straße 64

FREITAG 05

EXKURSIONEN & FÜHRUNGEN

16:30 Uhr Wanderung durch die Wickrather und Wickrathberger Niersniederung

Treffpunkt: Brücke am Kreisverkehr,

Schloss Wickrath

KLASSIK

16:00 Uhr Musik im Quartier

Evangelischer Kirchenchor Wickrathberg

Städt. Altenheim Kamillus, Kamillianer

Straße 44

20:00 Uhr 4. Zykluskonzert Best of NRW

Sergey Dogadin, Violine - Gleb Koroleff, Klavier

Schloss Rheydt, Rittersaal, Schlossstraße

508

LESUNGEN & VORTRÄGE

19:00 Uhr Neue Lust auf Gemeinschaft

VHS am Sonnenhausplatz,

Lüpertzender Straße 85

LIVE-EVENTS

20:00 Uhr Pol Belardi's Force

Fine Art Jazz

TIG Theater im Gründungshaus,

Eickener Straße 88

20:30 Uhr Brings

Kunstwerk, Wickrathberger Straße 18b

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

19:00 Uhr Second-Hand-Verkauf

Frauenberatungsstelle, Kaiserstraße 20

PARTY

20:00 Uhr 1. Karaoke-Party

Big Star Karaoke

Humboldt-Schänke, Humboldtstraße 6

THEATER & KABARETT

19:30 Uhr Minna von Barnhelm

Komödie von Gotthold Ephraim Lessing

Theater Mönchengladbach,

Odenkirchener Straße 78

20:00 Uhr Der rote Stuhl

Thomas Kreimeyer

BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,

Bismarckstraße 99

VORVERKAUF

Eintrittskarten für alle Veranstaltungen können bei den folgenden Verkaufsstellen erworben werden – ggf. zzgl. Vorverkaufsgebühr.

Ticket & InfoService Mönchengladbach

Bismarckstr. 23-27, 41061 Mönchengladbach,
Tel. 02161.274161, Fax 02161.274222

Alter Markt 9, 41061 Mönchengladbach, Telefon 02161.930920,
Fax 02161.180864, E-Mail: alter.markt@first-mg.de

Am Mühlentor 11, 41179 Mönchengladbach, Tel. 02161.58640,
Fax 02161.570789, E-Mail: rheindahlen@first-mg.de

Quadtstraße 43 · 41189 Mönchengladbach, Tel. 02166.53797,
Fax 02166.56766, E-Mail: wickrath@first-mg.de

Hall of Tickets:

Alter Markt 9, 41061 Mönchengladbach, Tel. 02161.2472169
E-Mail: info@halloftickets.de

Extra Tipp:

Berliner Platz 11, 41061 Mönchengladbach, Tel. 02161.81980

Stadtspiegel:

Marktstraße 5, 41236 Mönchengladbach, Tel. 02166.991043

Ticketservice Keimes:

Bahnhofstraße 44, 41236 Mönchengladbach, Tel. 02166.40139

Tickets direkt online kaufen für Veranstaltungen in der
Kaiser-Friedrich-Halle unter www.kaiser-friedrich-halle.de

Herzlich willkommen
auf der
Mönchengladbacher
Golfsportanlage
und in der
Rittergut Wildenrath
Gastronomie

Ihr
Hans-Ludwig Hoffmann

Rittergut
Wildenrath

Kuckumer Straße 61 · 41189 Mönchengladbach · Wanlo
Telefon: 0 21 66/95 49 54 · Telefax: 0 21 66/9 54 95 33
www.mg.golfsport.de · www.rittergut-wildenrath.de

trinkgut 2x
KEFENBAUM in MG

Ihr Getränkemarkt mit Lieferservice

<p>Wickrather Str. 129 41236 MG - Rheydt Tel. 02166 / 13 99 67</p>	<p>Volksgartenstr. 85 41065 M Gladbach Tel. 02161 / 99 22 45</p>
--	--

Interessant!

Für Sie geöffnet:
Sommer 9-18 Uhr
Winter 9 -1 Std.
vor Dunkelheit

TIERGARTEN
MÖNCHENGLADBACH

20:00 Uhr Gretchen 89ff.

Küchentheater
Kulturküche, Waldhausener Straße 64

WAS SONST NOCH LÄUFT

13:00 Uhr Aktionstag „Zeit für Begegnung“

Wir gestalten unsere Stadt
Marktplatz Rheydt

20:00 Uhr Frau Höpker bittet zum Gesang

Kaiser-Friedrich-Halle, Hohenzollernstr. 15

SAMSTAG 06

EXKURSIONEN & FÜHRUNGEN

10:00 Uhr Wasserturm Viersener Straße

Besichtigung
Wasserturm, Viersener Straße 115

14:00 Uhr Archäologisches Museum

400.000 Jahre Vergangenheit
Rheindahlen
Wasserturm Rheindahlen,
Mennrather Straße 80

KIDS & CO

14:00 Uhr Tanz und Theater

Workshop
Jugendzentrum Arche,
Vossenbäumchen 16

KLASSIK

11:30 Uhr Choralbearbeitungen von Lutherliedern

zu Ostern, Pfingsten und Abendmahl
ev. Hauptkirche Rheydt, Hauptstraße 90

12:00 Uhr Five Tango Sensations

Kammerorchester der VHS
City-Kirche, Kirchplatz 14

17:00 Uhr Colours of Percussion

„schlagfertig“ und „treffsicher“
Musikschule, Carl-Orff Saal,
Lüpertzender Straße 83

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

06:00 Uhr Trödelmarkt

Parkplatz SMS Businesspark, Aachener
Straße

06:00 Uhr Trödelmarkt

unter der Autobahnbrücke,
Krefelder Straße 840

11:00 Uhr Second-Hand-Verkauf

Frauenberatungsstelle, Kaiserstraße 20

SPORT

15:30 Uhr Borussia - FC Augsburg

Fußball 1. Bundesliga
BORUSSIA-PARK,
Hennes-Weisweiler-Allee 1

STADTFÜHRUNGEN**Info-Telefon 02161.820980****15:00 Uhr Kinder als Mönche**

von Spiel zu Spiel durch die Altstadt
Treffpunkt: Stadt-Touren-Schild, Busspur
am Parkplatz Geroweier, Speicker Straße

THEATER & KABARETT**20:00 Uhr Highlights**

Moritz Netenjakob
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

WAS SONST NOCH LÄUFT**10:00 Uhr Ausstellung
#08 Naturgeister**

Rheydter Kunstsprossen
Quartiersbüro in der Ringpassage,
Friedrich-Ebert-Straße 53-55

**10:30 Uhr Auktion
Pfandhaus Brocker**

Kaiser-Friedrich-Halle, Hohenzollernstraße 15

13:00 Uhr Persönliches Horoskop

Maria Schlicker
Mayersche Buchhandlung,
Hindenburgstraße 115

SONNTAG 07**EXKURSIONEN & FÜHRUNGEN****11:00 Uhr Altes Zeughaus und
Karnevalsmuseum**

Altes Zeughaus, Weiherstraße 2-4

KIDS & CO**10:00 Uhr Der kleine Prinz**

Märchenfrühstück und Puppentheater
Theater Café Linol, Odenkirchener Str. 78

KLASSIK**10:30 Uhr Erstkommunionfeier**

Kinderchor der Singschule, Münsterchor
Münster St. Vitus, Abteistraße 41

LESUNGEN & VORTRÄGE**15:00 Uhr Vom Plakat zur Seh-
suchtsfläche**

Bylandt-Gesellschaft
Schloss Rheydt, Rittersaal, Schlossstraße
508

LIVE-EVENTS**20:00 Uhr Hutkonzert**

True Note
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS**11:00 Uhr Trödelmarkt**

Parkplatz Roller, Lürriper Straße 123

11:00 Uhr Second-Hand-Verkauf

Frauenberatungsstelle, Kaiserstraße 20

13:00 Uhr Kreuzweierfest

mit verkaufsoffenem Sonntag
Ortskern Odenkirchen

STADTFÜHRUNGEN**Info-Telefon 02161.820980****15:00 Uhr Schlösser-Tour**

Von Raubrittern und edlen Fräuleins
Treffpunkt: Stadt-Touren-Schild, Busspur
am Parkplatz Geroweier, Speicker Straße

THEATER & KABARETT**18:00 Uhr Stefanie integriert die
Öztürks**

Kompass Bildungsring e.V.
Kaiser-Friedrich-Halle, Hohenzollernstr. 15

19:30 Uhr Macbeth

Tragödie von William Shakespeare
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

WAS SONST NOCH LÄUFT**11:00 Uhr Erster Sonntag
im Museum Abtei**

Eintritt frei
Museum Abtei, Abteistraße 27

13:00 Uhr Weltlachtag

mach mit!
Alter Markt

MONTAG 08**KINO****17:30 Uhr Hidden Figures -
Unerkannte Heldinnen**

Kaffee-Klatsch
Haus Zoar, Kapuzinerplatz 12

LESUNGEN & VORTRÄGE**09:30 Uhr Wiedereinstieg
in den Beruf**

Info-Veranstaltung
Berufsinformationszentrum (BIZ),
Lürriper Straße 56

WAS SONST NOCH LÄUFT**10:00 Uhr Gib dem Schlaganfall
keine Chance!**

Infobus
Alter Markt

DIENSTAG 09**KLASSIK****19:00 Uhr Junges Podium**

fortgeschrittene Kinder und Jugendliche
musizieren
Musikschule, Carl-Orff Saal,
Lüpertzender Straße 83

LESUNGEN & VORTRÄGE**19:00 Uhr Forum Karriere**

Körpersprache –
Die Sprache des Erfolges
VHS am Sonnenhausplatz,
Lüpertzender Straße 85

19:30 Uhr Richtig vererben!

Barbara Gersmann
Familienbildungswerk, Rheydter Str. 207

THEATER & KABARETT**19:30 Uhr Abo-Cocktail**

Spielplan 2017/2018
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

MITTWOCH 10**KINO****20:30 Uhr Anders anders**

Dokumentarfilm
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99

LESUNGEN & VORTRÄGE**16:00 Uhr Welcher Lerntyp bin
ich? Wie kann ich am effektivsten
lernen?**

Informationsveranstaltung für Schüler
City-Haus, Mühlenstraße 2-4

17:00 Uhr Politische Philosophie

Kosmopolitismus: Ideen einer globalen
Zivilgesellschaft

VHS am Sonnenhausplatz,
Lüpertzender Straße 85

**18:00 Uhr Vorsorgevollmacht,
Patientenverfügung und
Betreuungsverfügung**

Warum Vorsorge?
Verein für soziale Dienste (SKM)
Rheydt e.V., Waisenhausstr. 22 c

**19:00 Uhr Vom Niederrhein zu
den großen Pilgerzielen der
Christenheit**

Vortrag der Bylandt-Gesellschaft
Schloss Rheydt, Rittersaal, Schlossstr. 508

**19:30 Uhr Welcher Lerntyp bin
ich? Wie kann ich am effektivsten
lernen?**

Informationsveranstaltung
für Erwachsene
City-Haus, Mühlenstraße 2-4

20:00 Uhr Das Ich - ein Mysterium

Anthroposophische Gesellschaft
Rudolf-Steiner-Schule, Weiersweg 10



SANITÄTSHAUS RENOVATIO

Rudolfstr. 10 e
41068 MÖNCHENGLADBACH
Tel.: +49 (0) 21 61 / 63 64 40

EINLAGEN,
BANDAGEN, ORTHESEN,
KOMPRESSIIONSTHERAPIE,
GEHHILFEN, PROTHESEN,
BRUSTEPITHETIK, SCHUHE
U.V.M.

SANITÄTSHAUS RENOVATIO

Stresemannstr. 82-84
41236 MG-RHEYDT
Tel.: +49 (0) 21 66/25 88 366

E-Mail: mail@reno-vatio.de | Internet: www.reno-vatio.de

LIVE-EVENTS

19:30 Uhr Jazz am Schmölderpark

Old Market Stompers
Gasthaus am Schmölderpark,
Schmölderstraße 61

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

06:00 Uhr Trödelmarkt

unter der Autobahnbrücke,
Krefelder Straße 840

SPORT

18:00 Uhr ADFC Sportliche Afterwork-Radtour (ca. 40 km)

für jedermann
Treffpunkt: Fansteinraute BORUSSIA-
PARK, Hennes-Weisweiler-Allee 1

THEATER & KABARETT

19:30 Uhr Wir sind Borussia (UA)

Die Borussia-Revue
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

WAS SONST NOCH LÄUFT

19:00 Uhr Aus Mönchengladbach

Günter Netzer und Charlotte Roche
VHS am Sonnenhausplatz,
Lüpertzender Straße 85

DONNERSTAG 11

KIDS & CO

17:00 Uhr TamTam

mit Lila Lindwurm
Theaterpark am Theater in Rheydt,
Odenkirchener Straße 78

KLASSIK

20:00 Uhr 5. Meisterkonzert

Istvan Vardai, Violoncello - Till Fellner,
Klavier
Kaiser-Friedrich-Halle,
Hohenzollernstraße 15

LESUNGEN & VORTRÄGE

16:00 Uhr Ausbildung und Studi- um bei der Agentur für Arbeit

Info-Veranstaltung
Berufsinformationszentrum (BiZ),
Lürriper Straße 56

16:00 Uhr Der Zoll zu Gast im BiZ!

Info-Veranstaltung
Berufsinformationszentrum (BiZ),
Lürriper Straße 56

18:00 Uhr Mediation

FBS - Anna-Ladener-Haus,
Odenkirchener Straße 3a

18:00 Uhr Farb-, Stil-, Image- u. Bekleidungsberatung

FBS - Anna-Ladener-Haus,
Odenkirchener Straße 3a

19:30 Uhr Reformation - Faszination und Kritik

Gedanken zum Reformationsjubiläum
ev. Hauptkirche Rheydt, Hauptstraße 90

LIVE-EVENTS

20:00 Uhr Hutkonzert

Song Play
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

THEATER & KABARETT

19:30 Uhr Macbeth

Tragödie von William Shakespeare
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

19:30 Uhr Mal ganz unter uns

Theater mit Bis(s)
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99

20:30 Uhr Ausfahrt freihalten

Michl Müller
Kunstwerk, Wickrathberger Straße 18b



Foto: M. Stutte

Der Kontrabass

13. Mai 2017, 20 Uhr, Theater Mönchengladbach

Ein Kontrabassist: Mitte fünfzig, verbeamtet und aussichtslos verliebt in die Mezzosopranistin Sarah. Er hasst Wagner, unterschlägt aus Rache gerne mal ein paar Noten, findet Dirigenten überflüssig und kämpft mit Bier gegen Feuchtigkeitsverlust und Staatsorchesterfrust. Gerne und ausführlich erklärt er sein Instrument, das immer irgendwo hinten im Orchester Platz nehmen muss, erläutert (grauenvolle) Kontrabass-Soli am Plattenspieler und offenbart so mehr und mehr den eigentlichen Grund seiner Misere – das „schreckliche, unhandliche und uneleganteste Instrument“, mit dem er in einer Hassliebe verbunden ist. **Mehr Infos unter www.theater-kr-mg.de**

FREITAG 12

EXKURSIONEN & FÜHRUNGEN

21:30 Uhr Nachtradeln

Wir bringen die Stadt zum Leuchten
Schillerplatz

KLASSIK

20:00 Uhr 6. Schlosskonzert

Mercator Ensemble
Schloss Rheydt, Rittersaal, Schlossstr. 508

LESUNGEN & VORTRÄGE

19:00 Uhr Wegwerfen als Arbeit am Ich.

Das Phänomen Müll
VHS am Sonnenhausplatz,
Lüpertzender Straße 85

LIVE-EVENTS

20:00 Uhr Dirk Schaadt Organ Trio

Jazz-Visions
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99

THEATER & KABARETT

19:00 Uhr Die Nacht des Schreckens

Das Original Krimidinner
Restaurant Kaiser-Friedrich,
Hohenzollernstraße 15

19:30 Uhr Macbeth

Tragödie von William Shakespeare
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

20:00 Uhr Jochen Malmsheimer

Flieg Fisch, lies und gesunde!
Kaiser-Friedrich-Halle,
Hohenzollernstraße 15

20:30 Uhr Rainald Grebe

Das Elfenbeinkonzert
Kunstwerk, Wickrathberger Straße 18b

VOLKS- & HEIMATFESTE

Große Rheydter Frühkirmes

Gracht und Marktplatz

SAMSTAG 13

KIDS & CO

15:00 Uhr Tiger Team -

Der Berg der 1000 Drachen

Kinderkino
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99

18:00 Uhr Rock on Konzert

ab 14 Jahren
Jugendzentrum Arche,
Vossenbäumchen 16

KLASSIK

12:00 Uhr Violine – Solo und Klavier

Werke von L. v. Beethoven,
J. Massenet u.a.
City-Kirche, Kirchplatz 14

18:00 Uhr Taizé-Gottesdienst

mit Bildmeditation
ev. Hauptkirche Rheydt, Hauptstraße 90

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

06:00 Uhr Trödelmarkt

unter der Autobahnbrücke,
Krefelder Straße 840

06:00 Uhr Trödelmarkt

Parkplatz SMS Businesspark,
Aachener Straße

STADTFÜHRUNGEN

Info-Telefon 02161.820980

10:30 Uhr Rund ums Münster

Mysterien, Historie und Kirchenkunst
Treffpunkt: Stadt-Touren-Schild, Busspur
am Parkplatz Geroweier, Speicker Straße

THEATER & KABARETT

19:30 Uhr Sinfonie des Lebens

Ballett von Robert North
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

20:00 Uhr Word of Lehrkraft

Johannes Schröder
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99

20:00 Uhr 2 Männer am Klavier

William Wahl und Jens Heinrich Claassen
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

20:00 Uhr STUNK unplugged

Best of 2017
Kunstwerk, Wickrathberger Straße 18b

20:00 Uhr Der Kontrabass

von Patrick Süskind
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

VOLKS- & HEIMATFESTE

Große Rheydter Frühkirmes

Gracht und Marktplatz

WAS SONST NOCH LÄUFT

14:00 Uhr Mitmachgarten

BergGartenOase

Urbanes Gärtnern
VHS am Sonnenhausplatz,
Lüpertzender Straße 85

SONNTAG 14

KIDS & CO

11:00 und 12:30 Uhr

5. Kinderkonzert 2016/2017

Kiko kocht Musik
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

KLASSIK

10:30 Uhr Barocke und romantische Musik

für Querflöte und Orgel
ev. Hauptkirche Rheydt, Hauptstraße 90

11:00 Uhr Gregorianische Gesänge

Schola Cantorum St. Vitus
Münster St. Vitus, Abteistraße 41

16:00 Uhr 20 Jahre Muttertagskonzerte

Jubiläumskonzert
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

LIVE-EVENTS

11:00 Uhr Woodstock & more

Kulturfrühstück
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

11:00 Uhr Trödelmarkt

Wickrather Markt



seit 1910
SCHUHHAUS
Wintzen
 Das Fachgeschäft mit dem guten Service



Mönchengladbach
Hindenburgstraße 113
Tel. 02161/21490

Rheydt
Hauptstraße 38
Tel. 02166/48013

www.schuhhaus-wintzen.de



SPORT

13:00 Uhr Trabrennen

Trabrennbahn, Am Flughafen 5

STADTFÜHRUNGEN

Info-Telefon 02161.820980

15:00 Uhr Wickrath Schlossgeschichten

Ein barocker Parkspaziergang
 Treffpunkt: Schlosspark Wickrath,
 Holzbrücke am Parkplatz, Schild
 „Parkführungen“ Schloss Wickrath 7

VOLKS- & HEIMATFESTE

Große Rheydter Frühkirmes

Gracht und Marktplatz

MONTAG 15

KINO

17:30 Uhr Manchester by the Sea

Kaffee-Klatsch

Haus Zoar, Kapuzinerplatz 12

LESUNGEN & VORTRÄGE

18:00 Uhr Viszerale Osteopathie

FBS - Anna-Ladener-Haus,
 Odenkirchener Straße 3a

19:30 Uhr Umgang mit der E-Mail-Flut und E-Mail-Knigge

Phoenix BusinessClub für Frauen
 Dorint Parkhotel Mönchengladbach,
 Hohenzollernstraße 5

20:00 Uhr LesARTen

für Schreibkreative jeden Alters
 BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
 Bismarckstraße 99

20:00 Uhr Nobel Women's Initiative

Friedensnobelpreisträger
 in Mönchengladbach
 Kaiser-Friedrich-Halle, Hohenzollernstr. 15

VOLKS- & HEIMATFESTE

Große Rheydter Frühkirmes

Gracht und Marktplatz

DIENSTAG 16

EXKURSIONEN & FÜHRUNGEN

15:00 Uhr Führung durch das

St. Kamillus Kolumbarium

mit Heinz-Josef Claßen
 Kolumbarium St. Kamillus,
 Kamillianerstraße 40

KLASSIK

19:30 Uhr Junges Podium

fortgeschrittene Kinder und
 Jugendliche musizieren
 City-Haus, Mühlenstraße 2-4

LESUNGEN & VORTRÄGE

19:00 Uhr Woher kommt das Fleisch?

FBS - Anna-Ladener-Haus,
 Odenkirchener Straße 3a

THEATER & KABARETT

19:30 Uhr Wir sind Borussia (UA)

Die Borussia-Revue
 Theater Mönchengladbach,
 Odenkirchener Straße 78

WAS SONST NOCH LÄUFT

14:30 Uhr Melodien im Frühling

Melanie Gobbo
 Curanum Seniorenzentrum Lindenhof,
 Friedrich-Ebert-Straße 137-159

MITTWOCH 17

KIDS & CO

20:00 Uhr Na, fliegen!

poco*mania, ab 14 Jahren
 BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
 Bismarckstraße 99

LESUNGEN & VORTRÄGE

19:00 Uhr Bluthochdruck und hohes Cholesterin

Ein (vermeidbar) tödliches Duo
 Krankenhaus St. Franziskus,
 Viersener Straße 450

19:30 Uhr Richtig lernen?

Gewusst wie!

City-Haus, Mühlenstraße 2-4

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS

06:00 Uhr Trödelmarkt

u. d. Autobahnbrücke, Krefelder Str. 840

SPORT

18:00 Uhr ADFC Sportliche Afterwork-Radtour (ca. 40 km)

für jedermann
 Treffpunkt: Fansteinraute BORUSSIA-PARK,
 Hennes-Weisweiler-Allee 1

STADTFÜHRUNGEN

Info-Telefon 02161.820980

19:00 Uhr Mönchs-Spaziergang

von Mönchen, Sagen und Legenden
 Treffpunkt: Stadt-Touren-Schild, Busspur
 am Parkplatz Geroweier, Speicker Straße

THEATER & KABARETT

20:00 Uhr norway.today

Theaterstück von Igor Bauersima
 Theater Mönchengladbach,
 Odenkirchener Straße 78

WAS SONST NOCH LÄUFT**19:30 Uhr Kitchentalk #33**

Talkshow mit Torsten „Knippi“ Knippertz
Kulturküche, Waldhausener Straße 64

20:00 Uhr Public Singing

Johannes Brand
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

DONNERSTAG 18**KIDS & CO****20:00 Uhr Na, fliegen!**

poco*mania, ab 14 Jahren
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99

KLASSIK**17:00 Uhr Junges Podium**

fortgeschrittene Kinder und Jugendliche
musizieren
Musikschule, Carl-Orff Saal,
Lüpertzender Straße 83

LESUNGEN & VORTRÄGE**15:00 Uhr Karriere bei der Bundeswehr**

Info-Veranstaltung
Berufsinformationszentrum (BIZ),
Lürriper Straße 56

16:00 Uhr Freiwilliges Soziales Jahr und Bundesfreiwilligendienste

Info-Veranstaltung
Berufsinformationszentrum (BIZ),
Lürriper Straße 56

18:00 Uhr Infoabend für werdende Eltern

Experten beantworten Fragen zur Geburt
Krankenhaus Neuwerk,
Dünner Straße 214-216

19:30 Uhr Der Apostel Gottes

Briefe und Lieder von Frauen
der Reformation
ev. Hauptkirche Rheydt, Hauptstraße 90

LIVE-EVENTS**20:00 Uhr Sunday Morning Stompers**

open session
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

THEATER & KABARETT**20:30 Uhr Ich seh voll reich aus!**

Der Dennis
Kunstwerk, Wickrathberger Straße 18b

WAS SONST NOCH LÄUFT**09:30 Uhr MG ZIEHT AN – Go Textile**

Nachwuchs- und Recruiting Messe
Hochschule Niederrhein,
Webschulstraße 41-43

FREITAG 19**LESUNGEN & VORTRÄGE****14:30 Uhr Geschichten mit Herz**

Frau Asmus
Curanum Seniorenzentrum Lindenhof,
Friedrich-Ebert-Straße 137-159

19:00 Uhr Solidarische Landwirtschaft

Sola...wie?
VHS am Sonnenhausplatz,
Lüpertzender Straße 85

PARTY**20:00 Uhr Freeflow-Dance-Party**

barfuß und rauchfrei
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99

THEATER & KABARETT**19:30 Uhr Minna von Barnhelm**

Komödie von Gotthold Ephraim Lessing
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

20:00 Uhr Brainwashed!

Roman Weltzien
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

VOLKS- & HEIMATFESTE**Volks- und Heimatfest**

St. Josef-Bruderschaft MG-Westend
Parkplatz/Freifläche Alexianierstraße 2

WAS SONST NOCH LÄUFT**09:30 Uhr MG ZIEHT AN – Go Textile**

Nachwuchs- und Recruiting Messe
Hochschule Niederrhein,
Webschulstraße 41-43

SAMSTAG 20**KLASSIK****12:00 Uhr Werke von J.S. Bach, J. Pachelbel, D. Buxtehude und J. Scheidemann**

Choralbearbeitungen
City-Kirche, Kirchplatz 14

LESUNGEN & VORTRÄGE**14:00 Uhr Jede Mutter ist auch Tochter**

FBS - Anna-Ladener-Haus,
Odenkirchener Straße 3a

20:00 Uhr Petra Hammesfahr „Fremdes Leben“

Krimi-Lesung
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS**06:00 Uhr Trödelmarkt**

Parkplatz SMS Businesspark,
Aachener Straße

06:00 Uhr Trödelmarkt

unter der Autobahnbrücke,
Krefelder Straße 840

SPORT**13:00 Uhr Mönchengladbacher Badminton-Tage 2017**

Offene Stadtmeisterschaft Senioren
Gesamtschule Hardt,
Vossenbäumchen 50

15:30 Uhr Borussia - SV Darmstadt

Fußball 1. Bundesliga
BORUSSIA-PARK, H
ennes-Weisweiler-Allee 1

16:00 Uhr GHTC - Bonner THV

2. Feldhockey Bundesliga
GHTC Clubgelände,
An den Holter Sportstätten 11

THEATER & KABARETT**19:30 Uhr Macbeth**

Tragödie von William Shakespeare
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

VOLKS- & HEIMATFESTE**Volks- und Heimatfest**

St. Josef-Bruderschaft MG-Westend
Parkplatz/Freifläche Alexianierstraße 2

WAS SONST NOCH LÄUFT**20:00 Uhr Tanz MG - in animalischer Gestalt**

Anja Abels
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

SONNTAG 21**EXKURSIONEN & FÜHRUNGEN****11:00 Uhr Tour de Famille**

Familien-Radtour
Start: Königskarree,
Korschenbroicher Straße 160-186

KIDS & CO**13:00 Uhr Familienfest 2017**

Kinder und Jugendliche gestalten
ihre Stadt
Marktplatz Rheydt

15:00 Uhr Die Lesefohlen

Frühlingsgeschichten
Stadtteilbibliothek Rheydt,
Am Neumarkt 8

16:00 Uhr Der kleine Georg, das Echo und der Drache

guck'mal Figurentheater
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99

KLASSIK**11:00 Uhr Missa dominicalis von L. da Viadana**

für eine Singstimme und Orgel
Münster St. Vitus, Abteistraße 41

15:30 Uhr Musik im Schloss

Konzert mit Schülerinnen und Schülern
der Musikschule
Schloss Rheydt, Rittersaal,
Schlossstraße 508

LIVE-EVENTS**17:00 Uhr Swing, Jazz und Pop**

JazzChor Mönchengladbach
Kolumbarium St. Kamillus,
Kamillianerstraße 40

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS**11:00 Uhr Trödelmarkt**

Edeka, Helmut-Grashoff-Straße 1

SPORT**10:00 Uhr Mönchengladbacher Badminton-Tage 2017**

Offene Stadtmeisterschaft Senioren
Gesamtschule Hardt,
Vossenbäumchen 50

13:00 Uhr GHTC - SW Köln

2. Feldhockey Bundesliga
GHTC Clubgelände,
An den Holter Sportstätten 11

13:00 Uhr Trabrennen

Trabrennbahn, Am Flughafen 5

STADTFÜHRUNGEN

Info-Telefon 02161.820980

11:00 Uhr Mit Ross und Planwagen/Kutsche durch die Innenstadt

Stadtrundfahrt
Treffpunkt: Stadt-Touren-Schild, Busspur
am Parkplatz Geroweier, Speicker Straße

THEATER & KABARETT**18:00 Uhr Macbeth**

Tragödie von William Shakespeare
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

18:00 Uhr TV unser

A Capella Ensemble Peters Kunden
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

VOLKS- & HEIMATFESTE**Volks- und Heimatfest**

St. Josef-Bruderschaft MG-Westend
Parkplatz/Freifläche Alexianierstraße 2

MONTAG 22**KIDS & CO****09:00 und 11:00 Uhr Der kleine Georg, das Echo und der Drache**

guck'mal Figurentheater
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99

LESUNGEN & VORTRÄGE**18:00 Uhr Wenn Kinder gemobbt werden**

Familienbildungswerk,
Rheydter Straße 207

VOLKS- & HEIMATFESTE**Volks- und Heimatfest**

St. Josef-Bruderschaft MG-Westend
Parkplatz/Freifläche Alexianierstraße 2

DIENSTAG 23**LESUNGEN & VORTRÄGE****19:00 Uhr Familienangelegenheit Schizophrenie**

Was tun, wenn die Liebsten betroffen
sind?

VHS am Sonnenhausplatz, Lüpertzender
Straße 85

19:30 Uhr Die Eine-Million-Dollar-Frage: Alles gut?

Jonas Lüscher liest aus seinem Roman
„Kraft“
Zentralbibliothek, Blücherstraße 6

LIVE-EVENTS**20:00 Uhr Küchenkonzert #35**

mit Martians & Earthlings, Thomas Ment-
sches Band, X.position
Kulturküche, Waldhausener Straße 64

THEATER & KABARETT**19:30 Uhr Der Konsul**

Musikalisches Drama von Gian Carlo
Menotti
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

WAS SONST NOCH LÄUFT**18:00 Uhr Farbe und Futtern**

Thema Rot
Atelier K 81 - Sabine Reder,
Nelkenstraße 81

MITTWOCH 24**KINO****20:30 Uhr Ich bin dann mal weg**

Mittwochskino
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS**06:00 Uhr Trödelmarkt**

unter der Autobahnbrücke,
Krefelder Straße 840

SPORT**18:00 Uhr ADFC Sportliche After-work-Radtour (ca. 40,0 km)**

für jedermann
Treffpunkt: Fansteinraute BORUSSIA-PARK,
Hennes-Weisweiler-Allee 1

STADTFÜHRUNGEN

Info-Telefon 02161.820980

19:00 Uhr Mönchs-Spaziergang

von Mönchen, Sagen und Legenden
Treffpunkt: Stadt-Touren-Schild, Busspur
am Parkplatz Geroweier, Speicker Straße

THEATER & KABARETT**19:30 Uhr Macbeth**

Tragödie von William Shakespeare
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

WAS SONST NOCH LÄUFT**19:30 Uhr Spiel-Salon**

Mücke Spiele, Pescher Straße 235

DONNERSTAG 25**KLASSIK****11:00 Uhr Ökumenefest**

Posaunenchor Korschenbroich
Münster St. Vitus, Abteistraße 41

WEITERBILDUNG**09:30 Uhr 4. Mönchengladbacher Fachtagung**

AUTISMUS SPEKTRUM STÖRUNG
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

FREITAG 26**EXKURSIONEN & FÜHRUNGEN****16:30 Uhr Natur- und kulturhistorische Wanderung durch die renaturierte Bungtbach-Aue**

Treffpunkt: Brücke an der Schutzhütte,
Schloss Rheydt

KIDS & CO**09:00 Uhr 2. Mönchengladbach Pokal**

Jugend-Fußball-Turnier
Fortuna Mönchengladbach,
Am Steinberg 67

LESUNGEN & VORTRÄGE**18:00 Uhr Niko Paech**

Einladung zur
Produktivitätsverweigerung
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99

THEATER & KABARETT**19:30 Uhr Der Konsul**

Musikalisches Drama von Gian Carlo
Menotti
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

VOLKS- & HEIMATFESTE**Schützen- und Heimatfest mit Frühkirmes**

St. Sebastianus-Schützenbruderschaft
Giesenkirchen
Parkplatz Am alten Friedhof

Schützenfest mit Frühkirmes

St. Nikolaus-Bruderschaft Hardt
Parkplatz Glockenstraße

SAMSTAG 27**KIDS & CO****09:00 Uhr 2. Mönchengladbach Pokal**

Jugend-Fußball-Turnier
Fortuna Mönchengladbach,
Am Steinberg 67

KLASSIK**12:00 Uhr Les nuits d'été**

Gesangsmatinee
City-Kirche, Kirchplatz 14

16:00 Uhr Fliegende Hände und wilde Tiere

Das etwas andere Konzert
Musikschule, Carl-Orff Saal,
Lüpertzender Straße 83

18:00 Uhr RhenusReedQuintett

Werke von Grieg, Schumann und Ra-
meau
ev. Hauptkirche Rheydt, Hauptstraße 90

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS**06:00 Uhr Trödelmarkt**

unter der Autobahnbrücke,
Krefelder Straße 840

06:00 Uhr Trödelmarkt

Parkplatz SMS Businesspark,
Aachener Straße

PARTY**20:00 Uhr Reif und verrockt**

die Ü50 Party Gladbachs
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

SPORT**16:00 Uhr GHTC - Düsseldorf HC**

2. Feldhockey Bundesliga
GHTC Clubgelände,
An den Holter Sportstätten 11

THEATER & KABARETT**18:00 Uhr Wir sind Borussia (UA)**

Die Borussia-Revue
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

VOLKS- & HEIMATFESTE**Schützen- und Heimatfest mit Frühkirmes**

St. Sebastianus-Schützenbruderschaft
Giesenkirchen
Parkplatz Am alten Friedhof

Schützenfest mit Frühkirmes

St. Nikolaus-Bruderschaft Hardt
Parkplatz Glockenstraße

Frühkirmes mit Schützenfest

Bruderschaften in Neuwerk und Bettrath
Parkplatz Gathersweg

Schützenfest

St. Antonius-Schützenbruderschaft
Ortskern Wanlo

WAS SONST NOCH LÄUFT**14:00 Uhr Mitmachgarten Berg-GartenOase**

Urbanes Gärtnern
VHS am Sonnenhausplatz,
Lüpertzender Straße 85

SONNTAG 28**KLASSIK****11:00 Uhr Kantoren- und Wechselgesänge**

Klaus Paulsen, Kantor / Willi Hütz, Orgel
Münster St. Vitus, Abteistraße 41

LIVE-EVENTS**11:00 Uhr Haware**

Aidara Seck
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS**11:00 Uhr Trödelmarkt**

Kreuzweiherplatz

SPORT**10:00 Uhr Mönchengladbacher Badminton-Tage 2017**

Offene Stadtmeisterschaften f. Jugendliche
Gesamtschule Hardt,
Vossenbäumchen 50

THEATER & KABARETT**16:00 Uhr Minna von Barnhelm**

Komödie von Gotthold Ephraim Lessing
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

18:00 Uhr Les Dames lassen die Puppen tanzen

Les Dames
BIS Zentrum für offene Kulturarbeit e.V.,
Bismarckstraße 99

VOLKS- & HEIMATFESTE**Schützen- und Heimatfest mit Frühkirmes**

St. Sebastianus-Schützenbruderschaft
Giesenkirchen
Parkplatz Am alten Friedhof

Schützenfest

St. Antonius-Schützenbruderschaft
Ortskern Wanlo

Schützenfest mit Frühkirmes

St. Nikolaus-Bruderschaft Hardt
Parkplatz Glockenstraße

Frühkirmes mit Schützenfest

Bruderschaften in Neuwerk und Bettrath
Parkplatz Gathersweg

MONTAG 29**VOLKS- & HEIMATFESTE****Schützenfest mit Frühkirmes**

St. Nikolaus-Bruderschaft Hardt
Parkplatz Glockenstraße

Schützenfest

St. Antonius-Schützenbruderschaft
Ortskern Wanlo

Frühkirmes mit Schützenfest

Bruderschaften in Neuwerk und Bettrath
Parkplatz Gathersweg

Schützen- und Heimatfest mit Frühkirmes

St. Sebastianus-Schützenbruderschaft
Giesenkirchen
Parkplatz Am alten Friedhof

DIENSTAG 30**KLASSIK****19:00 Uhr Junges Podium**

fortgeschrittene Kinder und Jugendliche
musizieren
Musikschule, Carl-Orff-Saal,
Lüpertzender Straße 83

THEATER & KABARETT**19:30 Uhr Wir sind Borussia (UA)**

Die Borussia-Revue
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

VOLKS- & HEIMATFESTE**Schützen- und Heimatfest mit Frühkirmes**

St. Sebastianus-Schützenbruderschaft
Giesenkirchen
Parkplatz Am alten Friedhof

Frühkirmes mit Schützenfest

Bruderschaften in Neuwerk und Bettrath
Parkplatz Gathersweg

MITTWOCH 31**KLASSIK****20:00 Uhr 6. Sinfoniekonzert 2016/2017**

Niederrheinische Sinfoniker
Theater Mönchengladbach,
Odenkirchener Straße 78

LIVE-EVENTS**20:00 Uhr David Helbock Trio**

Fine Art Jazz
TIG Theater im Gründungshaus,
Eickener Straße 88

MÄRKTE & SHOPPING-EVENTS**06:00 Uhr Trödelmarkt**

u. d. Autobahnbrücke, Krefelder Str. 840

SPORT**18:00 Uhr ADFC Sportliche Afterwork-Radtour (ca. 40 km)**

für jedermann
Treffpunkt: Fansteinraute BORUSSIA-PARK, Hennes-Weisweiler-Allee 1

STADTFÜHRUNGEN

Info-Telefon 02161.820980

19:00 Uhr Mönchs-Spaziergang

von Mönchen, Sagen und Legenden
Treffpunkt: Stadt-Touren-Schild,
Busspur am Parkplatz Geroweier,
Speicker Straße

AUSSTELLUNGEN**STÄDTISCHES MUSEUM****ABTEIBERG**

Abteistraße 27

Öffnungszeiten:

dienstags - freitags 11:00 - 17:00 Uhr,
samstags und sonntags 11:00 - 18:00 Uhr

bis 25.06. Stretch

Alexandra Bircken

MÜNSTER ST. VITUS

Münsterplatz

Öffnungszeiten:

dienstags - sonntags 10:00 - 18:00 Uhr

Ecclesia-Skulptur, Taufbecken, Südportal Franz Gutmann; **Triumphkreuz, Ambo, Leuchter** Elmar Hillebrand; **Altar** Ewald Mataré

[KUNSTRAUMNO.10]

Matthiasstraße 10

Öffnungszeiten:

freitags 17:00 - 19:00 Uhr, samstags und sonntags von 15:00 - 17:00 Uhr

bis 07.05. Der Faden

Anne Behrens

STÄDTISCHES MUSEUM**SCHLOSS RHEYDT**

Schlossstraße 508

Öffnungszeiten:

dienstags - freitags 11:00 - 17:00 Uhr,
samstags und sonntags 11:00 - 18:00 Uhr

bis 30.07. Aufbruch in die Ferne

Mit Gladbacher Reisenden durch die Jahrhunderte

LINIE KUNST

NEW Hauptverwaltung, Odenkirchener Straße 201, Foyer

Öffnungszeiten:

montags - donnerstags 08:00 - 17:00 Uhr
freitags 08:00 - 13:00 Uhr

05.05. - 09.06. Wie normal ist Kunst?

Autismus, Kunst und Kultur

MMIII KUNSTVEREIN**MÖNCHENGLADBACH E.V.**

Rudolf Boetzelen Silo
Künkelstraße 125

Öffnungszeiten:

sonntags 11:00 - 14:00 Uhr

bis 21.05. MÖNCHÖNCHÖN-MÖNCHÖ MÖNCHÖNCHMÖNCH-MÖNCH

David Semper & Andreas Karl Schulze

TEXTILTECHNIKUM

Monforts Quartier, Schwalmstraße 301

Öffnungszeiten:

montags - freitags 11:00 - 15:00 Uhr (außer an Feiertagen), jeder 3. Sonntag im Monat 13:00 - 17:00 Uhr

Zeitreise durch die Textilgeschichte

200 Maschinen und Webstühle

CAFE BISQUIT

Bismarckstraße 99

Öffnungszeiten:

dienstags - freitags 10:00 - 11:00 Uhr und 18:30 - 20:30 Uhr

bis 03.05. Malerei

Benedict A. Johnson

10.05. - 03.09. Von Pflanzen und Menschen

Menia

EA 71

Eickener Straße 71

Öffnungszeiten:

samstags und sonntags 12:00 - 16:00 Uhr

07.05. - 21.05. Blickwechsel

Christa Hahn und Christiane Behr

GALERIE LÖHRL

Kaiserstraße 58/60/67/69

Öffnungszeiten:

dienstags - freitags 13:00 - 18:00 Uhr,
samstags 10:00 - 14:00 Uhr

bis 13.05. SCHWARZWEISS

div. Künstler

STADTTEILBIBLIOTHEK RHEYDT

Am Neumarkt 8

Öffnungszeiten:

dienstags - samstags 10:00 - 18:00 Uhr
und sonntags 14:00 - 18:00 Uhr

07.05. - 11.06. Sehen und Fühlen

Thomas Fichter



ENERGIE VOM DACH – **FREIHEIT IM KOPF**

Genießen Sie die Sonne – denn Sie haben Zeit und sparen Geld mit dem **NEW EnergieDach**. Mieten statt Kaufen – und Sie haben den Kopf frei für was anderes.

Wir kümmern uns um Ihre neue Solaranlage.

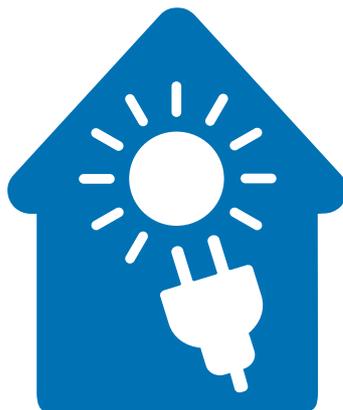
Unsere Experten

beraten Sie gern!

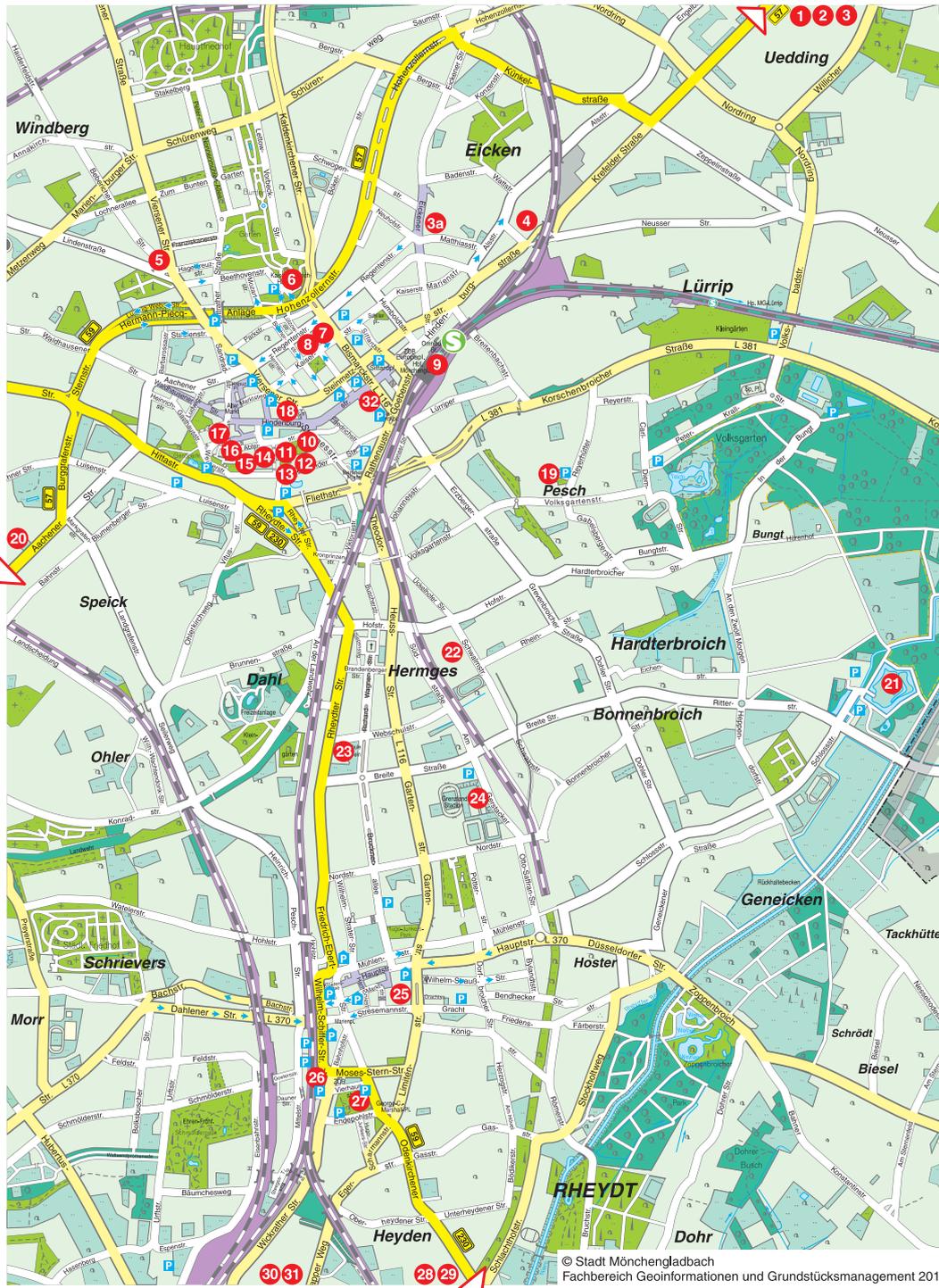
Telefon 02166 685-4898

energiesdach@new-energie.de

www.new-energie.de/energiesdach



NEW'



- 1 Trabrennbahn
- 2 Regional-Flughafen
- 3 Hugo-Junkers-Hangar
- 3a TIG - Theater im Gründungshaus
- 4 MGMG Marketing Gesellschaft mbH
- 5 Wasserturm
- 6 Kaiser-Friedrich-Halle
- 7 BIS - Zentrum für offene Kulturarbeit
- 8 Zentralbibliothek
- 9 Hauptbahnhof Mönchengladbach
- 10 Step - Städt. Jugendzentrum
- 11 Haus Erholung
- 12 Haus Berggarten - VHS
- 13 Musikschule - Carl-Orff-Saal
- 14 Museum Abteiberg
- 15 Münster / Münsterschatzkammer
- 16 Altes Zeughaus / Karnevalsmuseum
- 17 Rathaus Abtei
- 18 MINTO
- 19 Jahnhalle
- 20 Borussia-Park · SparkassenPark
- 21 Museum Schloss Rheydt
- 22 Textiltechnikum im Monforts Quartier
- 23 Hochschule Niederrhein
- 24 Grenzlandstadion · Stadion Rheydter SV
- 25 Rathaus Rheydt · Stadteilbibliothek Rheydt
- 26 Hauptbahnhof Rheydt
- 27 Theater Mönchengladbach · Stadthalle Rheydt
- 28 Tiergarten
- 29 Schloss Wickrath
- 30 Kunstwerk · Das Rote Krokodil
- 31 Golfplatz Wanlo
- 32 Stadtinfo und Ticketservice (First Reisebüro)

Legende

-  Bundesstraße
-  Einbahnstraße
-  Fußgängerzone
-  Parkhaus
-  Parkplatz

0 200 400 600 800 1000 m

© Stadt Mönchengladbach
Fachbereich Geoinformationen und Grundstücksmanagement 2015

WICHTIGE RUFNUMMERN

- Ärztliche Notdienstpraxis Krankenhaus Bethesda Ludwig-Weber-Straße 15, Tel. 02161.9812510 Mo/Di/Do 19-23 Uhr, Mi/Fr 14-23 Uhr, Sa/So 9-23 Uhr
- Ärztlicher Notdienst, Tel. 0180.5044100
- Apotheken-Notdienst, Tel. 02166.43595
- Elektro, Sanitär, Heizung (Zentrale Notdienstnummer der Kreishandwerkerschaft) 02161.49150
- Fahrplanhinweise NEW MöBus, Tel. 01806.504030 (pro Anruf: 20 Cent (Festnetz), max. 60 Cent (Mobilfunk))
- Flughafen Düsseldorf, Tel. 0211.4210 – Köln, Tel. 02203.4040 Mönchengladbach, Tel. 02161.68980
- GEM mbH, Tel. 02161.4910-0
- Kinoprogramme, Tel. 02161.8144100
- Krankentransporte der Feuerwehr Mönchengladbach Tel. 02161.19222, Stadtteil Rheydt Tel. 02166.19222
- Marketing Gesellschaft Mönchengladbach mbH (MGMG) Info-Hotline 02161.252525
- MGMG – Vermietung Kaiser-Friedrich-Halle und Haus Erholung, Hohenzollernstr. 15, Tel. 02161.10094

- NEW AG, InfoLine 0800 6 886881
- Störungen: Erdgas, Tel. 0800 6 881001, Strom, Tel. 0800 6 881002, Trinkwasser, Tel. 0800 6 881003 Abwasser, Tel. 0800 6 881004
- Polizei-Hauptpräsidium Theodor-Heuss-Straße Tel. 02161.29-0
- Pressestelle der Stadt Mönchengladbach Tel. 02161.252080-84
- ReiseService Deutsche Bahn, Tel. 0180.5996633
- Stadtinformation und Ticketservice, Tel. 02161.274161
- Stadtverwaltung, Tel. 02161.25-0
- Straßenbeleuchtung, Tel. 02161.252512
- Taxi – Mönchengladbach, Tel. 02161.13013 Stadtteil Rheydt, Tel. 02166.25025
- Theater Mönchengladbach, Tel. 02166.6151-100
- Tierärztlicher Notdienst, Tel. 02161.52003
- Tierheim, Tel. 02161.602214
- Zahnärztlicher Notdienst, Tel. 02161.10088
- * bei Anrufen aus dem Mobilfunknetz können die Preise abweichen

Die Uhr zum Abitur: *Campus*

Foto: Edition Champhire



NOMOS CAMPUS: ZUM LOSLEGEN, DURCHSTARTEN, ABHEBEN, FEIERN.
EIN STÜCKCHEN LUXUS, DAS MITWÄCHST - UND EIN LEBEN LANG BLEIBT.



Freisfeld

MÖNCHENGLADBACH · HINDENBURGSTR. 128 · T 02161 402770
MÜNSTER · HAMBURG: BRAHMFELD & GUTRUF